

# DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe  
22/2019

8. November 2019

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



## PORTRÄT

Künstlerische Kreativität gepaart mit großer Herzlichkeit:  
Zu Besuch in Josephines Atelier

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Herbstputz im Garten:  
Mit praktischen Tipps die Spuren des Sommers schnell beseitigen

## TRAUER

Zapfen, Moose, getrocknete Früchte:  
Die Wintermonate halten für die Grabgestaltung eine Vielzahl von Möglichkeiten bereit

## Inhaltsverzeichnis

- 2 **Kolumne**  
Und einen „Narrhallamarsch“!
- 3 **Porträt**  
Künstlerische Kreativität gepaart mit großer Herzlichkeit  
Zu Besuch in Josephines Atelier
- 4 **Verein**  
Nach der Session ist vor der Session  
„Der DCV entdeckt andere Welten“
- 5 **Delitzsch aktuell**
  - Farben und Stimmungen des Lebens
  - Weihnachtspäckchen für Kinder in Moldawien und Ukraine
  - Horteröffnung am 3. Dezember
  - Neue Friedensrichterin gewählt
- 6-8 **KulturGuide**
  - Gedenkweg „Stolpersteine“
  - Weihnachtliches Konzert
  - Delitzscher Adventsmarkt

## 9-19 AMTSBLATT DER GROßEN KREISSTADT DELITZSCH

- 20 **Tipps**
  - Der Heilige Martin
  - Rezepttipp: Gänsebraten
- 21-22 **Gesundheit**
  - Fachliche Betreuung rund um die Uhr
  - Wohlige Ideen für die nasskalte Jahreszeit
- 23-26 **Bauen/Wohnen/Einrichten**
  - Herbstputz im Garten
  - Spa & Wellness fürs Zuhause
  - Heizanlage regelmäßig checken
  - Ein Mode-Klassiker für die Wand
- 27 **Trauer**  
Zapfen, Moose, getrocknete Früchte  
Die Wintermonate halten für die Grabgestaltung eine Vielzahl von Möglichkeiten bereit

## Und einen „Narrhallamarsch“!

Wer der älteren Generation angehört, kann sich vielleicht noch an die Sendung „Zum blauen Bock“ erinnern. Die Unterhaltungsshow lief übrigens sagenhafte 30 Jahre über den Ether. Jährlich wurde auch eine Fastnachtsausgabe produziert. Schließlich ist die „Meenzer Fassenacht“ ein



Teil des kulturellen Lebens der rheinland-pfälzischen Landeshauptstadt. Der Karnevalsliebhaber Heinz Schenk, der die Sendung 22 Jahre moderierte, den Gastgeber spielte, Texte und Lieder schrieb, zelebrierte mit Genuss seine eigens geschriebenen Büttensprüche in der Sendung. Zum Abschluss der Rede wurde laut nach dem „Narrhallamarsch“ gerufen. Es ist, wie ich später lernte, eines der beliebtesten Musikstücke der Mainzer Fastnacht. Schon seit 1840 begleitet er die Närrinnen und Narrhallesen im Karnevalsgeschehen. Er hat keinen festen Text, ist aber ähnlich wie der Radetzky-Marsch sehr einprägsam. Er umrahmt die Auf- und Abgänge der Büttensprüche und findet auch in den Fußballspielen des 1. FC Mainz seine Verwendung. Nach jedem Tor werden die ersten Takte gespielt. Der Marsch trägt auch den Beinamen „Ritzamba“ und geht auf den einstigen Präfekten Jeanbon St. André zurück, der zu Napoleons Zeiten, Mainz nachhaltig prägte und in der Bevölkerung äußerst beliebt war. Hieran ist die feste Verbundenheit der Mainzer mit ihrer Geschichte und dem Karneval deutlich erkennbar. Karneval parodiert und persifliert natürlich das aktuelle Zeitgeschehen und die damit verbundenen Personen aus Politik, Wirtschaft und Kultur.

Tiefere Verwurzelung zeigt auch der Name des Marsches, der sich aus Narren und Walhalla zusammensetzt. Er bezeichnet damit den Ort, wo sich die Narren treffen.

Das Helau geht auf Hel, die germanische Unterweltgöttin zurück. Schließlich will man mit dem Karneval auch die bösen Geister des Winters vertreiben. Die oben genannten Narrhallesen, sind die glücklichen, welche sich am ewigen Ort des Karnevals wähen – im sagemumwobenen Narhalla. Natürlich sind es nur die Männer, welche sich Narrhallesen nennen dürfen. Frauen sind „nur“ Närrinnen.

Gut, dass es eine Weiberfastnacht gibt! Aber das ist schon wieder Stoff für die nächste Karnevalskolumne. In diesem Sinn. Helau! Und den „Narrhallamarsch“.

Manuela Krause

### IMPRESSUM:

#### Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331  
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

- » **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- » **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA
- » **Titelbild:** Lichter- und Laternenfest im Tierpark (Foto: Bernhard Weiß)
- » **Fotos:** Josephine Ortman (S. 3), www.rezeptundbild.de (S. 22) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber
- » **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- » **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 22 / Die Ausgabe 23/2019 des DSJ/DA erscheint am 22.11.2019.  
Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 8.11.2019.

#### Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch  
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897  
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal  
digital



## Künstlerische Kreativität gepaart mit großer Herzlichkeit Zu Besuch in Josephines Atelier

Auf dem letzten Abendmarkt dieses Jahres (am 19. September 2019), traf ich auf Josephine Ortmann, ihren Stand und ihre Produkte. Ich vereinbarte daraufhin mit der sehr sympathischen jungen Frau einen Termin in ihrem Atelier. In Josephines Atelier. Beim Besuch im selbigen ließ ich mich von der Begeisterung an Ideen und viel Kreativität mitreißen.

Die studierte Landschaftsplanerin ist auch noch „ganz nebenbei“ Hobbygärtnerin und kann einen naturnahen Garten vorweisen. Gern öffnet sie die Pforten ihres Gartens, wenn es in der Stadt wieder heißt: „Tag der offenen Gartentür“.

» **DSJ: Wann und wo haben Sie begonnen Ihre Tonkunst auszuleben, bzw. diese zu Ihrem Beruf zu ergreifen?**

**Josephine Ortmann:** Bevor ich diese Frage beantworten muss ich vorausschicken, dass ich schon immer gern mit meinen Händen etwas erschaffen habe. Meine Begeisterung etwas mit den Händen zu tun, ist seit meiner Kindheit in mir. Meine Freude an Bastel- und Handarbeiten ist schier unendlich. So habe ich mir 2013 beginnend autodidaktisch das Töpfern bzw. die Kunst des Ton-Töpfers beigebracht. Ende 2016 entschloss ich mich, mein Hobby als Beruf auszuüben. Seit dem bin ich eine „One Woman Show“ (lacht). Ich produziere, brenne, packe ein und bin auf den Märkten Mitteldeutschlands unterwegs. Mein Onlineshop muss auch noch gepflegt werden. Ich habe gut zu tun. Ich freue mich aber über den guten Zuspruch meiner Kunden und das Interesse an meinen Produkten.

» **DSJ: Welche Produkte sind der Renner ihrer Produktion?**

**Josephine Ortmann:** Das sind meine Butterdosen in den verschiedensten Farben. Aber auch das Geschirr (Teller, Schüsseln, Tassen) in den verschiedenen Größen und Farben ist bei den Kunden sehr beliebt. Zur Zeit geht es ja straff auf Weihnachten zu. Ich bin dabei verschiedene Anhänger (Nikolausstiefel, Baum, Engel usw.) für den Christbaum anzufertigen. Diese Produkte sind sehr gefragt. Neben meinen individualisierten Butterdosen sind meine Seifenschalen mit den verschiedenen Mustern sowie mein Keramikschnuck wei-



tere Highlights meiner Tonkunstproduktion. Im vorigen Jahr war ich auf dem Marktstand total „leer gekauft“.

» **DSJ: Ihr Arbeitspensum ist groß. Wie lösen Sie den Spagat zwischen Familie und Arbeit?**

**Josephine Ortmann:** Ich wünschte oft, es gebe 48 Stunden Tage. Meine kleinen Söhne sind aber auch ganz toll und helfen zum Beispiel dem Kunden die Türen zu öffnen und mitzuteilen, wann ich wieder da bin, wenn ich auf den Märkten bin. Eine großartige Stütze ist natürlich mein lieber Ehemann, der mir mit den Hausarbeiten und der Betreuung der Kinder den Rücken freihält, wo er nur kann.

» **DSJ: Apropos Kinder. Sie geben ja auch Töpferkurse für Kinder?**

**Josephine Ortmann:** Ich gebe Töpferkurse für bis zu 4 Personen in meinem Atelier und komme bei mehr Teilnehmern zu den Kunden, natürlich gerne auch zu Kindergeburtstagen. Die Ideenvielfalt der Kinder gefällt mir sehr gut und bereitet mir in meiner Arbeit Freude. Selbst große Gruppen, wie Schulklassen, sind eifrig bei der Sache, wenn wir eine Tasse oder einen Stifthalter aus Ton fertigen. Die Kleinen haben Freude an der Arbeit mit ihren Händen und sind noch nicht auf das Endergebnis fixiert. Wir denken uns zusammen Muster aus und geben dem Ganzen noch eine Verzierung. Dann nehme ich die hergestellten Produkte mit zu mir, in mein Atelier und brenne diese. So können dann die Eltern und Kinder ihre Werke bei mir abholen.

Nähere Informationen finden Sie auf [www.kunstauston-shop.de](http://www.kunstauston-shop.de).

*Manuela Krause*



# Nach der Session ist vor der Session

## Delitzscher Narren starten am 11. November in ihre 26. Session unter dem Motto „Der DCV entdeckt andere Welten“

Der Auftakt ist fast vollzogen: Mit der traditionellen Rathausstürmung am Vormittag des 11. Novembers starten die Närrinnen und Narren des Delitzscher Carneval Vereins (DCV) in ihre neue Session, bei der es sich um die mittlerweile 26. handelt.

Und in dieser können sich die Freunde und Liebhaber der fünften Jahreszeit auf unterhaltsame Kost im alten Delitzscher Kino Markt Zwanzig freuen, in dem der DCV seine Veranstaltungen zum zweiten Mal durchführen wird. Die da wären die 1. und 2. Faschingsveranstaltung am 15. und 22. Februar sowie der dazwischen liegende Weiberfasching am 20. Februar. Warm laufen für diese drei Höhepunkte der 26. Session werden sich die DCV-Mitstreiterinnen und -Mitstreiter um ihren Präsidenten Rüdiger Kleinke und dessen Vize Ronny Kador wie schon die Jahre zuvor auf dem Delitzscher Weihnachtsmarkt, auf dem sie vom 6. bis 8. Dezember Glühwein ausschenken werden. Ferner beim an gleicher Stelle vollzogenen Showprogramm samt Adventsmärchen am 8. Dezember sowie beim Kinderfasching, mit dem am 1. und 2. Februar in der Turnhalle der Grundschule am Rosenweg der Start in die heiße Phase der 26. Session vollzogen wird.

Selbige steht unter dem vielsagenden Motto „Der DCV entdeckt andere Welten“ und wird laut Vereins-Vize Ronny Kador ein ausgesprochen abwechslungsreiches Programm bereit halten. „Wir werden in Unterwelten- und Traumwelten abtauchen, Anklänge bei Star Wars und Men in Black nehmen, wir werden bei einem Blick in die Zukunft dieser unserer Erde politisch werden und zudem unserem Publikum den Verführungsplaneten vorstellen, auf dem unsere Tanzgruppe Peppers einen entsprechenden Tanz darbieten wird“, so Ronny Kador, dem bei der Umsetzung des Mottos rund 100 Vereinsmitglieder zur Seite stehen. „Mit einem Anteil von 60 bis 70 Prozent an Kindern und Jugendlichen im Alter bis 21 Jahre sind wir hinsichtlich der Altersstruktur ein ziemlich junger Verein“, betont der DCV-Vize, welche Tatsache unter anderem in einer Vielzahl von Tanzgruppen seinen Niederschlag findet. Neben der Funken-, Junioren- und der Jugendgarde leisten alljährlich weitere Tanz-Formationen wie die Lollipop, die Sommersprossen, die Sternchen sowie erwähnte Peppers ihren Beitrag zum Gelingen des Programms, an dem zudem das Showballett, die Gaffeegränzchen-Damen, die Akteure des Männerballetts sowie die beiden Mariechen Nina und Jessica beteiligt sind.

Und zwar im wahrsten Sinne ohne Pause. „Die Vorbereitungen für die 26. Session laufen wie eigentlich in jedem Jahr seit dem



oben: närrischer Studentenverein im Juli 1992; unten: Garde mal anders (Fotos: Delitzscher Carneval Verein)

Abschluss der vorangegangenen Session, bei uns lautet das Motto „Nach der Session ist vor der Session“, berichtet Ronny Kador. Dessen Präsident hatte den Verein 1993 vor dem Hintergrund in einem närrischen Studentenverein gesammelter Erfahrungen aus der Taufe gehoben. „Seitdem sind wir personell stetig gewachsen und haben uns auch qualitativ peu à peu weiter entwickelt“, so Vereins-Vize Ronny Kador. Auch im Anschluss an die vergangene Session hätte sich eine Gruppe innerhalb des Vereins kritisch mit dem Programm und dessen Umsetzung auseinandergesetzt und dieses auf künftig abstellbare Fehler und Optimierungspotenzial hin abgeklopft. Solcherart Optimierungspotenzial sieht der DCV-Vize-Präsident in diesem Jahr ganz sicher beim neuen Veranstaltungsquartier. „Ein Kino zeichnet aus, dass es dunkel ist, und unsere Aufgabe ist es, mit der entsprechenden Deko und Beleuchtung Farbe in die Räumlichkeit hineinzubringen, wobei sich unser Publikum Anfang nächsten Jahres selbst ein Bild davon wird machen können, wie gut uns dies gelungen ist“, so Kador, dessen Verein seine 26. Session traditionell mit einer Beteiligung am Leipziger Rosensonntagsumzug am 23. sowie der Schlüsselübergabe an den Oberbürgermeister am 26. Februar beenden wird.



Die Lollipop

## Weihnachtspäckchen für Kinder in Moldawien und Ukraine

Das Familienzentrum „Family“ organisiert auch in diesem Jahr mit dem internationalen Hilfswerk Hoffnungsträger Ost e.V. eine Weihnachtsgeschenkeaktion für Kinder in Moldawien und der Ukraine. Dazu werden Weihnachtspäckchen (Schuhkartongröße) mit folgendem Inhalt gepackt: 1 Spielzeug/Plüschtier; Zahnpasta/Zahnbürste; Schulhefte, Malhefte, Malstifte, 400g Schoko-

aufstrich, 300g Süßigkeiten, 200g Schokolade, 500g Lebkuchen/Kekse. (Packliste bitte einhalten.)

Die Pakete werden direkt nach Moldawien und in die Ukraine gebracht und dort an notleidende Familien vor Ort verteilt.

Es werden noch interessierte Helfer gesucht, die sich mit einem Päckchen beteiligen und diese Aktion unterstützen.

**Abgabetermin:** bis 23. November 2019

**Abgabeort:** Familienzentrum „Family“, Mauergasse 19a, 04509 Delitzsch  
Bei Bedarf auch Abholung möglich.

Bild- und Videomaterial der letzten Verteilaktion unter: [www.efg-delitzsch.de](http://www.efg-delitzsch.de)

**Rückfragen:** 034202 329330, Herr Rudolph

*Familienzentrum „Family“*

## Horteröffnung am 3. Dezember

Der Hort Loberaue wird nach gut 15 Monaten Sanierungszeit am 3. Dezember 2019 um 15 Uhr offiziell an die Kinder übergeben. 300 Kinder aus der in der Nähe lie-

genden Grundschule am Rosenweg können die Einrichtung bereits ab Mitte November beziehen. Sie nutzen derzeit noch die Schulräume als Interim – dies natürlich

mit Genehmigung des Jugendamtes. Nachdem die Knirpse sich eingelebt haben, sind sie für den offiziellen Eröffnungsreigen gewappnet.  
*PM Stadt Delitzsch*

## Neue Friedensrichterin gewählt

Neue ehrenamtliche Friedensrichterin der Stadt Delitzsch ist Frau Merry Angelika Gottwald. Zu ihrem Stellvertreter wurde Herr Andreas Wilkending gewählt. Beide Wahlvorgänge fanden in der öffentlichen Stadtratssitzung am 29. Oktober 2019 als öffentliche Wahlen statt.

Frau Gottwald und Herr Wilkending werden für fünf Jahre ab Amtsantritt – das ist frühestens am 27. Februar 2020 – Schlichtungsverfahren in bürgerlichen

Rechtsstreitigkeiten anbieten. Das betrifft Schlichtungsverfahren bei Streitigkeiten über

- vermögensrechtliche Ansprüche
- Ansprüche aus dem Nachbarrecht
- nichtvermögensrechtliche Ansprüche wegen der Verletzung der persönlichen Ehre.

Nicht geschlichtet werden darf bei Streitigkeiten

- die in die Zuständigkeiten der Fami-

lien- und Arbeitsgerichte fallen  
- an denen Körperschaften, Anstalten oder Stiftungen des öffentlichen Rechts beteiligt sind

In strafrechtlichen Angelegenheiten, wie Hausfriedensbruch, Beleidigung und Körperverletzung ist sie Vergleichsbehörde und führt in Privatklagesachen Sühnever-suche durch.

*PM Stadt Delitzsch*

## Farben und Stimmungen des Lebens

Der Lebenshilfe-Kalender SEH-WEISEN 2020 präsentiert wieder Werke von Künstlern mit sogenannter geistiger Behinderung – und ihre Wünsche, Gedanken und Träume dahinter.

„Die Malerei hat mir Auftrieb und neuen Lebensmut gegeben“, sagt Eleni Karapepera aus Waiblingen über ihr Hobby. Sie ist eine der Künstlerinnen und Künstler mit sogenannter geistiger Behinderung, die den SEH-WEISEN-Kalender 2020 gestaltet haben. Ihr Werk „Farb-Quadratur“ ist im Monat Juni zu bewundern. „Es zeigt den Wechsel von Farben und Stimmungen in meinem Leben.“

Der SEH-WEISEN-Kalender der Lebenshilfe erscheint inzwischen in seinem 38. Jahrgang. Besonders sind nicht nur die Kalendermotive, sondern auch die Geschichten und Gedanken der Künstler dahinter – zu finden immer auf der Kalenderblatt-Rückseite. Sie können den Betrachter genauso intensiv beeindrucken und begleiten wie

das Kunstwerk selbst. „Malen hilft dabei, im Alltag ‚loszulassen‘ und nicht alles zu perfekt machen zu wollen“, sagt etwa Thomas Tschakert vom Kunstatelier Tröbsdorf des Lebenshilfe-Werks Weimar/Apolda. Sein „Oldy“, ein grüner, offener Oldtimer mit gelben Sitzen vor sonnigem Himmel, hilft vielleicht dabei. Wie Thomas Tschakert arbeiten viele der Künstler schon seit Jahren erfolgreich in Ateliers unter künstlerischer Leitung, einige von ihnen können sogar auf eigene Ausstellungen verweisen.

Neben dem Titel enthält der 30 mal 39 cm große Kalender zwölf farbige Monatsblätter mit Kalendarium und ein Blatt mit sieben Kalendermotiven, die als Postkarten heraustrennbar sind. Zum Preis von 13,90 Euro (zuzüglich Versandkosten) sind die SEH-WEISEN 2020 zu bestellen bei der Bundesvereinigung Lebenshilfe, Raiffeisenstraße 18, 35043 Marburg, Telefon: 06421 491-123, Fax: -623 oder E-Mail: [vertrieb@lebenshilfe.de](mailto:vertrieb@lebenshilfe.de).



*Seh-Weisen 2020: März Thomas Tschakert – Oldy (Foto: Lebenshilfe-Werk Weimar/Apolda)*

Der Erlös kommt der Lebenshilfe-Arbeit für Menschen mit geistiger Behinderung zugute. Alle Kalenderbilder sind auch im Internet unter [www.lebenshilfe.de](http://www.lebenshilfe.de) zu sehen.

[www.myconvento.com](http://www.myconvento.com)

# KulturGUIDE

im November / Dezember

## Ausstellungen

- » **Barockschloss**  
15.11.2019 bis 23.2.2020  
„4 Wände für kleine Hände“ – Puppenstuben des 19. und 20. Jahrhunderts  
Sonderausstellung

## Kirche

- » **Evangelische Kirche Schenkenberg**  
20.11., 18 Uhr  
**Ysilia in concert** Scandinavian folk
- » **Evangelische Marienkirche**  
24.11., 17 Uhr  
**Chorkonzert** zum Ewigkeitssonntag  
Heinrich Schütz: Musikalische Exequien  
Kammerchor Collegium Vocale Halle (Leitung: Jörg Topfstedt)
- » **Katholische Kirche St. Marien**  
17.11., 17 Uhr  
**Gedenkkonzert** zum Volkstrauertag  
Francis Poulenc: Orgelkonzert g-Moll, Gabriel Fauré: Requiem  
Orgel: Kreuzorganist Holger Gehring  
Projektchor Halle/Delitzsch, Leipziger Symphonieorchester in Kooperation mit der Pfarrei St. Franziskus Halle (Leitung: Jacobus Gladziwa)

**Gedenkweg „Stolpersteine“**  
in Erinnerung an Anne Frank

**Samstag, 9. November 15.15 Uhr**  
Treffpunkt Lindenstraße 12

**81. Jahrestag des Gedenkens**  
Lindenstraße 12  
Breite Straße 1  
Jüdischer Friedhof (16.00 Uhr)

Netzwerk für ein starkes Miteinander

Logo: Schalom Begegnungszentrum Delitzsch

Logo: Jüdisches Pflanzentrum

Logo: Jugend Beratung

Logo: interKultur Delitzsch e.V.

Logo: AWO

Logo: Familienzentrum Family Delitzsch

## Kultur / Freizeit

- » **„Alte Lateinschule“, Bibliothek**  
26.11., 18:30 Uhr  
**142. Literaturstammtisch**
- 28.11., 16–18 Uhr  
**Zocker-Zone**  
Immer am letzten Donnerstag im Monat wird die Switch ausgepackt.
- » **Altstadtkneipe No. 2**  
24.11., 17:17 Uhr  
**Offene Lesebühne**
- » **Barockschloss**  
13.11. | 20.11., 18:30–21 Uhr (jeden Mittwoch)  
**„Klangmeditation – in Klängen baden“**  
Ein Klangerlebnis unter dem Motto: In Klängen baden – Wohlklang für mehr Wohl-Sein. Beginn jeweils mittwochs 18:30 und 20 Uhr. Anmeldung erwünscht.
- » **Bürgerhaus Delitzsch**  
16.11., 9–11:30 Uhr  
**Frühstückstreffen für Frauen**  
Elke von Winning, Thema: „Frieden fängt zu Hause an“
- » **Haus zu den 5 Kirchen**  
15.11., 15–17 Uhr  
**Café International**  
Ein gemütliches Beisammensein bei Kuchen, Kaffee, Tee uvm. für alle, die mit Delitzscher/innen unterschiedlicher Herkunft, Kulturen, Muttersprachen etc. ins Gespräch kommen wollen.
- » **Jüdischer Friedhof**  
9.11., 16 Uhr  
**Ökumenische Andacht**
- » **Kartoffelhof Lienig**  
9./10.11., Sa. 9–17 Uhr/So. 9–12 Uhr  
**Rassekaninchen-Schau**  
mit Kinderschminken, Kinderbasteln, Kaninshop, Feldbahn uvm.
- » **Lindenstraße 12**  
9.11., 15:15 Uhr  
**Gedenkweg „Stolpersteine“**  
Gemeinsame Reinigung der Stolpersteine, Entzünden von Kerzen an den Stolpersteinen zur Erinnerung und Mahnung an die Opfer der NS-Diktatur  
» **Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie links.**
- » **Marktplatz**  
12.11. | 14.11. | 19.11. | 21.11., 8–14 Uhr  
**Delitzscher Wochenmarkt**  
Neben Lebensmitteln und Blumen wird auch Kleidung angeboten. Folgende Händler nehmen regelmäßig am Delitzscher Wochenmarkt teil:
- Landfleischerei Zwochau
  - Marktkonditorei Brehna
  - Gärtnerei Petersohn (in der Pflanzensaison)
  - Uhrmachermachermeister Wolfgang Teich
  - Agrarprodukte aus Schlaitz GmbH (donnerstags)
  - Fischhändler R. Müller (donnerstags)
- » **Markt Zwanzig**  
21.11., 19–21 Uhr  
**„Auweia, Weihnachten“** musikalische Lesung  
André Kudernatsch (Wort) und Andreas Groß (Piano) stimmen in heiterer Weise auf die Festtage ein.

» **Pfarrscheune Schenkenberg**

16.11., 20:30 Uhr

**The Mockingbird Men**

Irische Tunes und Songs, von Balladen bis zu eingängigen Tanzliedern, authentisch-ländliche Atmosphäre der keltischen Musik.

30.11 | 1.12., 15 Uhr

**20. Schenkenberger Adventsmarkt**

Buntes Marktreiben bei Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Glühwein sowie dem traditionellen Blasmusik-Adventskonzert mit dem Schenkenberger Blasmusikverein.

» **Pflegeheim Valere** (neben dem Arbeitsamt)

11.11., 17 Uhr

**Morbus Crohn – Colitis ulcerosa** Führung

anschließend findet ein Austausch in gemütlicher Runde bei einem Abendessen statt. Kosten hierfür müssen von den Patienten selbst getragen werden. Es findet der monatlicher Darmabend der Selbsthilfegruppe für Darmerkrankungen in der Cafeteria des Kreiskrankenhauses Delitzsch statt. Alle Betroffenen aber auch Angehörige sind herzlich dazu eingeladen. Zu diesem Thema kann auch selbst gern in den dortigen Räumlichkeiten geübt werden. Informationen über die Treffen unter [www.beepworld.de/members/hilfesuchende](http://www.beepworld.de/members/hilfesuchende), weitere Informationen erhalten Sie auch in den Apotheken von Delitzsch.

» **Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“**

20.11. | 4.12., 14–16 Uhr

**EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung**

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation.

» **Sportlerheim des SV Grün-Weiß Selben, OT Zschepe**

15.11., 19 Uhr

**Ordentliche Mitglieder-Versammlung**

Sehr geehrte Mitglieder, hiermit laden wir Euch, zu der am Freitag, dem 15. November 2019 um 19 Uhr, im Sportlerheim des SV Grün-Weiß Selben, im OT Zschepe, stattfindenden ordentlichen Mitgliederversammlung recht herzlich ein. (Einlass ab 18:15 Uhr) Stimmberechtigt sind alle Mitglieder, die an diesem Tag das 16. Lebensjahr vollendet haben (Satzung § 5 Abs. 8). Für die Leitung der Versammlung wird der Sportfreund Roland Kirsten und als Protokollführer der Sportfreund René Rudolph von der Leitung vorgeschlagen.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung des Versammlungsleiters und Protokollführers
3. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einberufung der Mitgliederversammlung, der Anwesenheit und deren Beschlussfähigkeit
4. Abstimmung über die Tagesordnung
5. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
6. Bericht des Schatzmeisters zum Kassenjahr 2018
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Vorlage und Erläuterung des Haushaltsplanes 2020
9. Diskussion zu den vorliegenden Berichten der Punkte 5.-8.
10. Beschlussfassung
  - a) Bestätigung des Rechenschaftsberichtes des Vorsitzenden
  - b) Bestätigung des Kassenberichtes 2018
  - c) Bestätigung des Haushaltsplanes 2020
11. Entlastung des Vorstandes
12. Beitragsfestlegungen 2020
13. Bestätigung der Beitragsfestlegungen 2020
14. Schlusswort des Vorsitzenden

Ergänzende Anträge zur Tagesordnung können gemäß § 11 Abs. 2 Pkt. 2 der Satzung bis spätestens 9.11.2019 schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Der Vorstand des SV Grün – Weiß Selben e.V.

Brodauer Weg 9, 04509 Delitzsch, OT Zschepe

» **Spröda**

30.11., ab 15:30 Uhr

**Stern über Spröda zeig uns den Weg!**

Alle Einwohner von Spröda und Poßdorf sind recht herzlich zum Start in die Adventszeit eingeladen. An diesem Tag wird der Adventsstern in der Kirche ab 16:30 Uhr leuchten. Wir rufen alle Sprödaer dazu auf, gleichzeitig die Adventsbeleuchtung in den Fenstern und Grundstücken zum Leuchten zu bringen. Mit Glühwein, Kinderpunsch, Spekulatius und Plätzchen versüßen wir uns die Wartezeit. Unsere Teenager backen wieder Crepes. Es können selbstgebackene Plätzchen, Weihnachtsgestecke sowie kleine Wichtelgeschenke und viele andere Dinge gekauft werden. Der Erlös ist für die Renovierung der Kirche. Förderverein zur Erhaltung der Kirche in Spröda e.V.

## Vorschau

» **Barockschloss**

1.12., 18 Uhr

**Adventskonzert**

der Kreismusikschule Nordsachsen „Heinrich Schütz“

» **Marktplatz**

6.–8.12., 8–14 Uhr

**Delitzscher Adventsmarkt**

Mehr als 80 Händler sorgen mit außergewöhnlichen Gaumenfreuden, Kunsthandwerk sowie individuellen Geschenkideen für ein genussvolles Adventswochenende.

» **Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie auf Seite 8.**

» **Rathaus, Saal**

1.12., 15 Uhr

**Weihnachtskonzert**

mit dem Schulze-Delitzsch-Männerchor

**Schulze-Delitzsch Männerchor e.V.**

**„Arion 1885“**

**Weihnachtliches Konzert**

**am 1. Advent**

**- 01. Dezember 2019 -**

**15:00 Uhr**

**Rathaussaal zu Delitzsch**

**Einlass ab 14:30 Uhr**

**Mitwirkende: Schulze-Delitzsch Männerchor**  
**Andreas Moritz – Dirigent –**  
**als Gäste begrüßen wir:**  
**Leandra Moritz - Klavier**  
**Carolin Creutz-Moritz – Sopran**

**Karten sind erhältlich ab 07. November in der**  
**Tourist-Information im Schloss Delitzsch und im**  
**Musikshop Letzel sowie an der Abendkasse.**

**Der Rathaushof ist offen und als Parkplatz nutzbar.**  
**Der Aufzug des Rathauses ist im Betrieb.**  
**Kinder unter 14 Jahre freien Eintritt**

**Gefördert von der Großen Kreisstadt Delitzsch**

## Aus der Region

## » Leipzig, Zoo

22./23.11., 19:30 Uhr

## Abend-Safari

Bei einer spannenden Entdeckungsreise mit einem der geschulten Zoolotsen durch den abendlichen Zoo erleben Sie insbesondere die dämmerungs- und nachtaktiven Tiere. Sie haben auch Gelegenheit einige Tierhäuser zu später Stunde zu besuchen und hierbei ausgewählte Zoobewohner kennenzulernen, die tagsüber oft im Verborgenen bleiben.

## » Markkleeberg, Kees'scher Park

30.11./1.12., 14 Uhr

## Adventsmarkt

Weihnachtliches Programm zum Mitmachen



**Delitzscher  
Adventsmarkt**

*Zeit zum Genießen*

**6.-8. Dezember 2019**  
Freitag 14-22 Uhr • Samstag 12-22 Uhr • Sonntag 12-19 Uhr

**Mehr als 80 Händler präsentieren auf dem Marktplatz u. a.**

<p><b>Kulinarische Leckereien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salzwedeler Baumkuchen &amp; Trdelník</li> <li>• Baklava, Börek &amp; orientalische Getränke</li> <li>• Exklusive Pralinen &amp; Schokolade</li> <li>• Crêpes, Galettes &amp; Flammkuchen</li> <li>• Straußensteaks &amp; Pulled Pork</li> <li>• Flammgläschen &amp; Kesselfulasch</li> <li>• Gewürze, Öl, Essig &amp; Naturkost</li> <li>• Polnische Delikatessen</li> <li>• Fruchtaufstriche &amp; Honig</li> <li>• Feuerzangenbowle, Met, Winzerglühwein, Eierpunsch, heißer Birnen- &amp; Apfelsaft</li> </ul>	<p><b>Handwerkunst</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Individueller Glas- &amp; Christbaumschmuck</li> <li>• Erzgebirgische Volkskunst</li> <li>• Leuchtsterne &amp; filigrane Faltarbeiten</li> <li>• Schwibbögen, Räucherhäuser &amp; Pyramiden</li> <li>• Südafrikanische Kunst &amp; Holzfiguren</li> <li>• Keramik, Silberschmuck &amp; Lichtschalen</li> <li>• Handgefertigte Kindersachen</li> <li>• Korbwaren &amp; Holzspielzeug</li> <li>• Iris-Fotografie</li> <li>• Holz- &amp; Knochenschnitzen</li> <li>• Glasbläservorfürungen (Freitag &amp; Samstag)</li> </ul>
<p><b>Französischer Gourmetmarkt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Macarons &amp; Nougat de Montélimar</li> <li>• Oliven, Senf, Öl, Pastete, Tapenade</li> <li>• Feigenkonfitüre &amp; Lavendelhonig</li> <li>• Lavendelkissen &amp; Seifen aus der Provence</li> <li>• Wurst, Käse &amp; Gebäck aus verschiedenen Regionen Frankreichs</li> </ul>	<p><b>Familienprogramm</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kostenfreies Weihnachtsspielmobil (Samstag &amp; Sonntag 12:30 bis 17:30 Uhr)</li> <li>• Indoor-Markt im „Markt Zwanzig“</li> <li>• Karussell &amp; Kindereisenbahn</li> <li>• Bühnenprogramm</li> <li>• Weihnachtsbaumverkauf (Sonntag)</li> </ul>

**Parkplätze (max. 10 Minuten entfernt):**  
Am Schützenplatz, Rosental, Unterer Bahnhof, Rosengarten, Hallesche Str., August-Fritzsche-Str., Richard-Wagner-Str. (Baumarkt)

Mit freundlicher Unterstützung von  

**Verkaufsoffener Sonntag**

## » Polenz, Kirche

17.11., 17 Uhr

## „Wie der Lehrer, so der Schüler?“ Orgelkonzert

Die Leipziger Organistin Lisa Hummel wird die Polenzer Geißler-Orgel zum Klingen bringen. Auf dem Programm stehen Werke berühmter Komponisten und ihrer Schüler. Der Eintritt ist frei.

## » Wurzen, Städtische Galerie „Am Markt“

bis 15.12., Do-So 14-18 Uhr

## Eine Stadt erzählt die Wende

Fotoausstellung von Cordia Schlegelmilch

## » Wurzen, Schloss

9.11., ab 21 Uhr

## Discol total

Musik für jedes Alter

29.11., 11 Uhr

## Schlossführung

## » Zwenkau, Laurentiuskirche

30.11., 17 Uhr

## Lovely Voice in Konzert

## » Zwenkau, Marktplatz

11.11., 17 Uhr

## Martinstagsfest

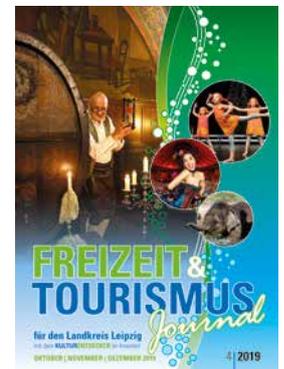
mit Martinsspiel, Lampionumzug und Lagerfeuer

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

## » Stöbern Sie in unserem Journal

Diese und weitere Freizeittipps finden Sie im aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal. Sie erhalten es u. a. in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels in der Region.

Die Onlineausgabe finden Sie unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).




**DELITZSCHER  
STADTJOURNAL**

**Delitzscher  
Stadtjournal  
online**



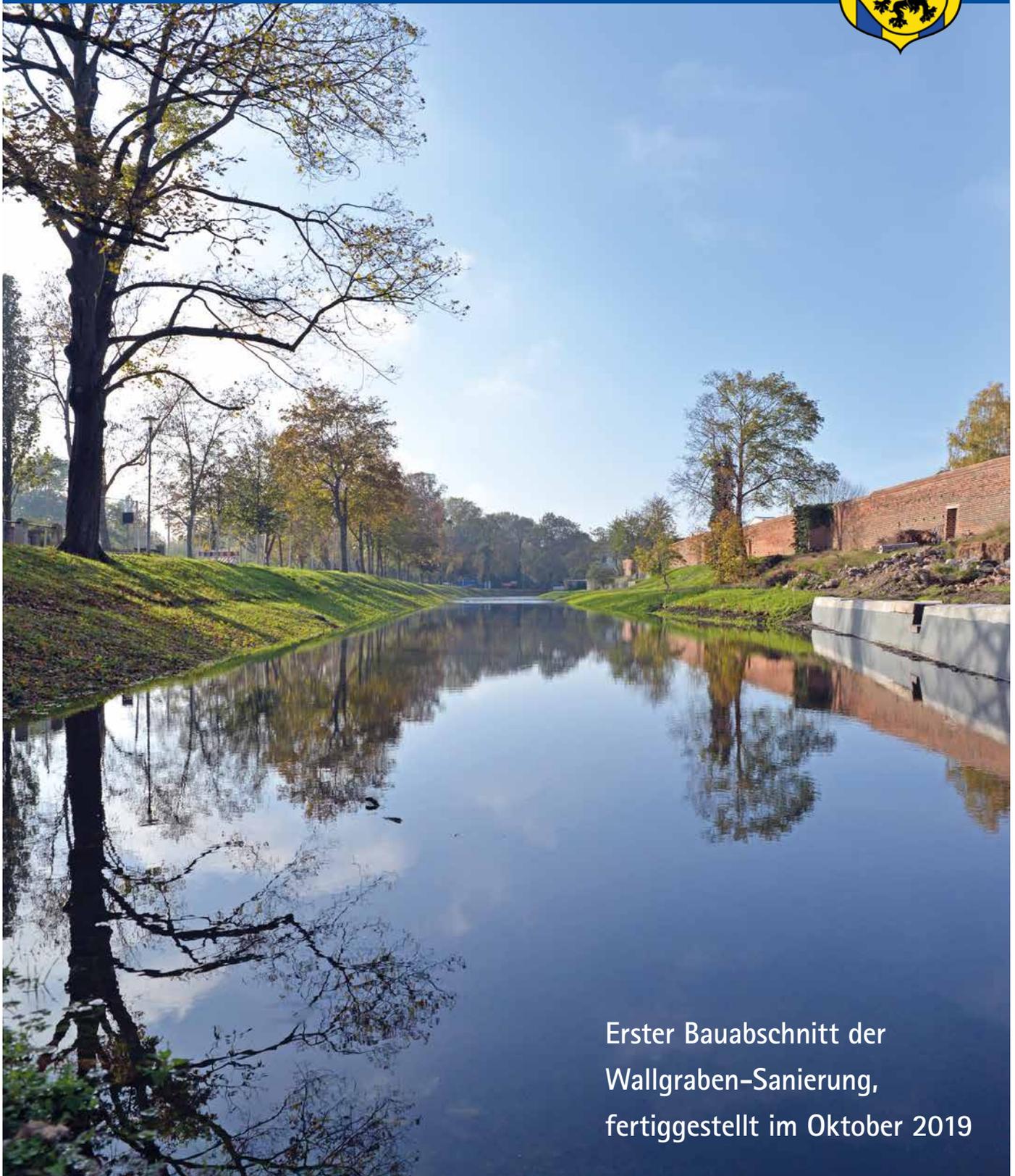
[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

# AMTSBLATT

der Großen Kreisstadt Delitzsch

Ausgabe  
22/2019

8. November 2019



Erster Bauabschnitt der  
Wallgraben-Sanierung,  
fertiggestellt im Oktober 2019

Not- und Bereitschaftsdienste

## Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 8. bis 24. November

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 8. bis 24.11.

**Montag, Dienstag, Donnerstag** 19 bis 7 Uhr  
**Mittwoch und Freitag** 14 bis 7 Uhr  
**Sonnabend, Sonntag/Feiertag** 7 bis 7 Uhr  
 einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117  
 Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222  
 Die **Portalpraxis** für den ambulanten Bereitschaftsdienst im **Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße**, ist wie folgt geöffnet:  
 Mittwoch und Freitag von 14 bis 20 Uhr  
 Sonnabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage: von 9 bis 20 Uhr  
 Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die: 116 117

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage [www.zahn-aerzte-in-sachsen.de](http://www.zahn-aerzte-in-sachsen.de) unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

### Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9 bis 11 Uhr)

- 9./10.11. Praxis Sandy Heuer  
Markt 16, 04849 **Bad Düben**  
Tel. 034243 23692
- 16./17.11. BAG Dr.med.dent. Peter Sambale, Dr.med.dent. Maria Junghans  
Straße der Deutsch-Polnischen-Freundschaft 1,  
04838 **Eilenburg**  
Tel. 03423 755373
- 20.11. (FT) Praxis Dipl.-Med. Brigitte Horn  
August-Fritsche-Str. 7-8, 04838 **Eilenburg**  
Tel. 03423 752785
- 23./24.11. Praxis Grit Essig  
Elberitzstr. 5, 04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 55137

### Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

### Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

**Montag bis Freitag und Samstag** von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages. **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

- 8.11. Linden-Apotheke, Lindenstr. 10, 04509 **Glesien**  
Tel. 034207 70267
- 9./10.11. Rotkäppchen-Apotheke, Beerendorfer Str. 49,  
04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 51463
- 11.-13.11. Apotheke Krostitz, Bahnhofstr. 1 e, 04509 **Krostitz**  
Tel. 034295 72105
- 14./15.11. Ost-Apotheke, Joh.-R.-Becher-Str. 21, 04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 64595
- 16./17.11. Wappen-Apotheke, Schäfergraben 5, 04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 60271
- 18./19.11. Apotheke Zschortau, Lindenstraße 1a, 04519 **Rackwitz**  
Tel. 034202 92231
- 20./21.11. Adler-Apotheke, Markt 5, 04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 60150

- 22.11. Apotheke Zschortau, Lindenstr. 1 a, 04519 **Rackwitz**  
Tel. 034202 92231
- 23./24.11. Kaufland-Apotheke, Sachsenstraße, 04509 **Delitzsch**  
Tel. 034202 346898

### Tierärztereitschaft am 9./10.11.

**Delitzsch:** **Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8**  
Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714  
Ina\_Grohmann@arcor.de  
Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr  
**Krostitz:** **Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23**  
Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925  
Bitte telefonische Vorabsprache!

### Tierärztereitschaft am 16./17.11.

**Döbernitz:** **TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2**  
Handy: 0163 7820563, bitte nur mit telefonischer Vorabsprache!  
**Krostitz:** **DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6**  
Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819, Handy: 0177 6522858

### Tierärztereitschaft am 23./24.11.

**Delitzsch:** **TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**  
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,  
Handy: 0173 8874450 nach Vereinbarung  
**Schkeuditz:** **Dr. Thomas Bach, An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz**  
Tel. 034204 60937, Fax: 034204 60937, Handy: 0171 1658759  
Kleintiersprechstunde: Samstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung; E-Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de

### Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)  
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

### Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24 h)  
(Netzgebiet der Stadt Delitzsch)  
**Elektroenergie** 034202 65666  
**Gas/Wärme** 034202 65777  
 Störungsdienst des ZV DERAWA  
**Trinkwasserversorgung** 0162 2768999  
 Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch  
**Abwasser** 034202 347922

**Polizei** 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst** 112

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung von Beschlüssen des Stadtrates Delitzsch

In der Sitzung des Stadtrates Delitzsch am **29. Oktober 2019** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### I. Öffentliche Sitzung

- 73/19 Neubesetzung der Schiedsstelle – Wahl des/der Friedensrichter/In der Schiedsstelle der Stadt Delitzsch
- 74/10 Neubesetzung der Schiedsstelle – Wahl des/der Stellvertreters/In des/der Friedensrichter/In der Schiedsstelle der Stadt Delitzsch
- 75/19 Überplanmäßige Auszahlung für den Umbau der Kita "Regenbogen"

76/19 Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 24/19 vom 20.06.2019 – Verkauf des Grundstücks – Bauplatz Nr. 8

77/19 Konzept zur Fortführung des Bürgerhauses Delitzsch  
Die Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 2.10, während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde  
Oberbürgermeister

### Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 19. November 2019**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

#### Tagesordnung

- Öffentlicher Teil
- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung

1. Umbau Kita "Regenbogen"  
Lieferung von Mobiliar für Gruppenräume, Schlafräume, Sanitäräume und Garderoben
- III. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde  
Oberbürgermeister

### Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

#### Technischer Ausschuss am 22. Oktober 2019

In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 22. Oktober 2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Beschluss-Nr. 40/19 Wegesanierung Friedhof Delitzsch, Wegebauarbeiten  
Aufhebung des Vergabebeschlusses DS-Nr. 69-19 vom 20.08.2019
- Beschluss-Nr. 41/19 Auftragsvergabe zur Lieferung eines Tragkraftspritzenfahrzeugs- Wasser (TSF-W) nach DIN 14530-17 für die Freiwillige Feuerwehr Delitzsch

Beschluss-Nr. 42/19 Auftragsvergabe zur Lieferung eines Gerätewagens-Logistik 2 (GW-L2) nach DIN 14555-22 für die Freiwillige Feuerwehr Delitzsch

Die Beschlüsse des öffentlichen Technischen Ausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Schloßstraße 30, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 2.17 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde  
Oberbürgermeister

### Der Abwasserzweckverband Delitzsch teilt mit:

die Verbandsversammlung 2/2019 des AZV Delitzsch findet am 25.11.2019 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Ratszimmer 105 statt.

#### Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
- TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 25.11.2019

- 2.1/2/19 Satzung zum Wirtschaftsplan 2020
- 2.2/2/19 Neufassung der Kostensatzung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
- 2.3/2/19 Organisationsstruktur des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
- 2.4/2/19 Zustimmung zur Löschungsbewilligung einer Zwangssicherungshypothek

2.5/2/19 Vertrag zur Übertragung von Abwasseranlagen-eigentum

TOP 3: Informationen der Geschäftsführung  
TOP 4: Anfragen, Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen  
Abwasserzweckverband Delitzsch

Möller  
Verbandsvorsitzende

## Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

11.11.2019 7:00 – 17:00 Uhr SB 1  
13.11.2019 18:00 – 22:00 Uhr SB 1  
14.11.2019 7:00 – 17:00 Uhr SB 1  
25.11.2019 7:00 – 17:00 Uhr SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet

Kolbe  
Stabsfeldwebel



Karte: Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

### Stadtnachrichten

## Der Delitzscher Kalender ist da

Mit zwölf individuell gestalteten Kalenderblättern weiß der „Delitzscher Kalender“ auch für das kommende Jahr zu überzeugen. Stimmungsvolle Fotos von Details aus der Loberstadt und ihren Ortsteilen, ein Rezept pro Monat und jeweils ein Text einer der drei Herausgeber bringen Abwechslung an die Wand. Der Wandkalender ist ab sofort für 3,50 Euro in der

Tourist-Information der Stadt Delitzsch im Barockschloss erhältlich. Die Mitarbeiterinnen werden ihn wie immer auch gerne verschicken, in dem Fall kommt eine Versandgebühr hinzu.

Den Kalender geben die Stadt Delitzsch, die Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH und die Stadtwerke Delitzsch GmbH heraus.

## Einstimmigkeit bei Mehrausgaben für Kita Regenbogen

In ihrer Sitzung am 29. Oktober 2019 hat der Delitzscher Stadtrat einstimmig für Mehrausgaben für die Sanierung der Kindertagesstätte „Regenbogen“ gestimmt. Rund 250.000 Euro werden als überplanmäßige Ausgabe aus dem aktuellen Haushalt gedeckt. Ursachen für diese Mehr-

ausgaben sind vor allem die zwei Lose Rohbau und Dachdeckerarbeiten. Bei beiden Losen haben die tatsächlichen Kosten die Kostenschätzung um jeweils rund 100 Prozent überschritten. Die Sanierung soll voraussichtlich Mitte des kommenden Jahres abgeschlossen werden.

## Eselhengst auf Urlaub im Tiergarten Delitzsch

Der Delitzscher Tiergarten hat einen Neuzugang auf Zeit. Eselhengst „Pedro“ ist für ein Jahr auf Urlaub in der Loberstadt. Eigentlich lebt der Hengst im Zoo Dresden. Dort will man allerdings die Jungtiere in Ruhe aufwachsen lassen und hat Pedro kurzerhand ausquartiert. Im Tiergarten Delitzsch ist der Eselhengst momentan auf der

Anlage der Alpakas untergebracht. Die beiden betagten Eseldamen des Tiergartens müssen behutsam an die neue männliche Gesellschaft herangeführt werden. Streicheleinheiten bekommt Pedro trotzdem und zwar von seinen menschlichen Pflegern. Besonders mag er es, am Popo gekraut zu werden.

## Interessenten für das Bürgerhaus in Delitzsch gesucht

Für die Betreibung des Bürgerhauses der Stadt Delitzsch ab März 2020 sucht die Verwaltung Interessenten.

Das Bürgerhaus besteht seit rund 20 Jahren im Stadtteil Nord und soll als Treffpunkt für alle Generationen dienen. Vor allem Kulturveranstaltungen und Vereinstreffs sind der Zweck, dem das Bürgerhaus auch künftig dienen soll. Konzepte, möglichst mit Finanzierungsplan, können Interes-

senten bis zum 15. November 2019 bei der Stadt Delitzsch, Oberbürgermeister, Markt 3, 04509 Delitzsch einreichen.

Es handelt sich hierbei nicht um ein förmliches Bieterverfahren! Aus dieser Aufforderung können keinerlei Ansprüche der Bewerber, insbesondere aus der Nichtberücksichtigung von Angeboten, abgeleitet werden! Aufwendungen der Bewerber werden nicht erstattet.

## Maßnahmen im Rahmen des „Strukturstärkungsgesetzes Kohleregionen“ gemeldet

Eine kurzfristige Anfrage aus dem Landratsamt erreichte die Stadt Delitzsch am 28. Oktober nach Dienstschluss. Bis zum 29. Oktober um 18 Uhr sollten dem Landkreis Maßnahmen gemeldet werden, die haushaltsrelevant sind und im Zusammenhang mit den Bergbaufolgen stehen. Hintergrund ist die Diskussion zwischen dem Bund und den Ländern zum Gesetzgebungsverfahren des Strukturstärkungsgesetzes Kohleregionen. Wie passend, dass am Abend des 29. Oktober der Delitzscher Stadtrat tagte und die von der Verwaltung vorgeschlagenen Maßnahmen gleich legitimieren konnte.

Die Verwaltung hat gemeldet:

- 3. und 4. Bauabschnitt der Wallgrabensanierung (rund 1,4 Mio. Euro)
- Kita Landmäuse, Dachsanierung und energetische Sanierung (625 T Euro)

- Zwei Bauabschnitte bei der Sanierung der Kita Sonnenland (775 T Euro)

In Delitzsch fanden nach der Abaggerung von acht Dörfern deren EinwohnerInnen einen neuen Lebensmittelpunkt.

Der Wallgraben wurde während der Braunkohleförderung über das Sumpfungswasser aus den Tagebauen gespeist, allerdings ohne Vorschaltung eines Sedimentlagerbeckens, so dass die Verschlammung vorprogrammiert war.

Am 30. Oktober 2019 fand im Landratsamt eine Vorsondierung der eingereichten Maßnahmen statt. Sollten die Delitzscher Maßnahmen Berücksichtigung finden, würde eine 90-Prozent-Förderung in Aussicht stehen. Die Stadt Delitzsch müsste dann jeweils nur zehn Prozent als Eigenmittel beisteuern.

## Öffentliche Beschlussvorlagen online einsehbar

Die öffentlichen Beschlussvorlagen der Sitzungen des Delitzscher Stadtrates und seiner Ausschüsse sind ab sofort online auf [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de)

für jedermann einsehbar. Gleichzeitig mit der Versendung an die Mitglieder der Gremien werden die Beschlussvorlagen freigeschaltet.

## Stadtpräsidentin Klimek sammelte Informationen über Pflege und Energie

Von den Stadtwerken zum städtischen Friedhof, vom Online-Weinhändler zur Volkssolidarität – Ostrów Wielkopolskis Stadtpräsidentin Beata Klimek hat vom 22. bis 24. Oktober 2019 in Delitzsch ein dichtes Programm absolviert.

Beata Klimek ist seit fünf Jahren Stadtoberhaupt der polnischen Partnerstadt und engagiert sich vor allem im sozialen Bereich. Deswegen war dem großen Themenkomplex Pflege, Seniorenbetreuung und Generationenwohnen in Delitzsch ein ganzer Besuchstag gewidmet. Abstecher zum Begegnungszentrum „Amselnest“ und zur Tagespflegeeinrichtung in der Stauffenbergstraße im Stadtteil Nord, ein Blick in

die Volkssolidarität am Wallgraben und die barrierefreien Bauten der Wohnungsgesellschaft wurden mit viel Wissensdurst absolviert.

Der Mittwoch stand dann voll im Zeichen von Energie und Nachhaltigkeit. Beim Onlineweinhändler ebrosia inspizierte die Delegation die neu entstehende Halle mit PV-Modulen, Stadtwerke-Chef Dr. Robert Greb informierte über Blockheizkraftwerke und Fernwärme.

In diesem Zusammenhang sprach die polnische Stadtpräsidentin gleich eine Gegeneinladung aus – im Frühjahr wird in Ostrów Wielkopolski eine Energiekonferenz stattfinden, bei der auch die Delitzscher Fachleute ihre Erfahrungen vermitteln sollen.

## Volkstrauertag am 17. November in Benndorf

Alle Einwohner der Ortschaft Benndorf sind zu einer Gedenkstunde für die Opfer von Krieg und Gewalt am 17. November 2019 um 12:15 Uhr eingeladen.

Die Gedenkstunde findet am Ehrenmal zum Gedenken der Gefallenen des Ersten und Zweiten Weltkrieges von Benndorf und Paupitzsch – Paupitzscher Straße/Kirchweg – statt

T. Köppen  
Ortsvorsteher

### Bitte vormerken

### Melde- und Gewerbebehörde im November eine Woche geschlossen

In der Zeit vom 21. bis 29. November 2019 sind die Meldebehörde und das Sachgebiet Gewerbe in der Schloßstraße 30 aus technischen Gründen geschlossen.

Wir bitten um Verständnis.

Stadtverwaltung Delitzsch

**Aktuelle Nachrichten finden Sie außerdem auf der Internetseite [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de).**

## Neues Corporate Design für die Stadt Delitzsch

Die Stadt Delitzsch bekommt ein neues Erscheinungsbild. Aktuell lässt die Stadtverwaltung das Corporate Design der Loberstadt überarbeiten.

„Mit der Neugestaltung möchten wir Delitzsch regional und überregional noch sichtbarer machen und als eindeutige Marke profilieren“, so Alexander Lorenz von der Wirtschaftsförderung der Delitzscher Stadtverwaltung.

Die Neugestaltung beinhaltet neben Richtlinien zur Verwendung von Farben, Schriften und Formen auch die Anschaffung von Geschäftsausstattungen wie Visitenkarten, Broschüren und Fahrzeugbeschriftungen sowie die Installation eines Delitzscher Stadtlogos.

Dieses wurde mittels einer Bürgerumfrage auf [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de) und im Amtsblatt der Stadt aus drei vorgeschlagenen Varianten gewählt. Insgesamt nahmen 350 Bürger an der Umfrage teil, mehr als die Hälfte der Stimmen entfielen auf das siegreiche Logo.

„Jeder Bürger, jeder Verein und jeder Delitzscher Gewerbetreibende soll sich zukünftig noch mehr mit seiner Stadt identifizieren, um die Botschaft einer wunderschönen Stadt unverwechselbar nach außen zu tragen. Dafür wird es auch eine frei verwendbare Logovariante geben,



die für individuelle Botschaften, Grüße und Briefköpfe genutzt werden kann“, kündigt Alexander Lorenz an.

Umgesetzt wird die Erarbeitung des neuen Corporate Designs und die Gestaltung einer Imagebroschüre von der Leipziger Agentur comlab GmbH.

Das Projekt wird durch das Förderprogramm LEADER-RL LEADER/2014 gefördert.

Das neue Corporate Design soll zum 1. Januar 2020 in der Stadtverwaltung eingeführt werden. Es ersetzt die bislang gültige Version aus dem Jahr 2004.

## Ökumenische Andacht erinnert an Gräueltat der Reichspogromnacht

Im Gedenken an die Opfer der Reichspogromnacht am 9. November 1938 findet auch in diesem Jahr eine Andacht auf dem israelitischen Friedhof in Delitzsch statt.

Um 16 Uhr werden Vertreter der Kirchen an die schrecklichen Ereignisse erinnern. In Delitzsch zerstörten Verbrecher die Begräbniskapelle und Gräber auf dem israelitischen Friedhof. Auch Geschäfte wurden

zerstört. In den Folgejahren wurden nachweislich sieben Personen jüdischen Glaubens aus Delitzsch in Konzentrationslagern hingerichtet. An sie erinnern seit 2006 vor ihren ehemaligen Wohnhäusern sogenannte „Stolpersteine“ aus Messing.

Für Männer ist bei der Andacht eine Kopfbedeckung erforderlich.

## Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg

Die nächste planmäßige Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg findet am Montag, dem 25. November 2019, 18 Uhr im Hotel „Schenkenberger Hof“ statt.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Niederschrift und Stand der Abarbeitung der offenen Fragen
3. Auswertung der Ausschuss- und Stadtratssitzungen

### 4. Verschiedenes / Informationen

Anfragen der Mitglieder des Ortschaftsrates und der Gäste

Die Sitzung des Ortschaftsrates ist öffentlich. Alle Einwohner der Ortschaften sind herzlich eingeladen.

Lars Winkler  
Ortsvorsteher

## Sitzung des Ortschaftsrates Laue

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Laue findet am Dienstag, dem 12. November 2019, 19:30 Uhr im Bürgerhaus Laue statt.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung Begrüßung
2. Protokollkontrolle

### 3. Verschiedenes

### 4. Bürgerfragestunde

Carsten Hesse  
Ortsvorsteher

## Schiedsstelle der Stadt Delitzsch

Die nächste Sprechstunde der Schiedsstelle findet am Dienstag, dem 19. November 2019, von 16 bis 17 Uhr im Rathaus der Stadt Delitzsch, Markt 3 statt. Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über das Sachgebiet Widersprüche/Ortsrecht/Versicherungen/

Wahlen, Tel. 034202 67212, gestellt werden.

Ilona Fritzsche, Friedensrichterin  
Helge Müller, Stellv. Friedensrichter

## Verkehrsraumeinschränkungen vom 8. bis 22.11.2019 in Delitzsch

<b>Straße:</b> Mauergasse	Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Bitterfelder Str. und Mittelstr.	
Ursache:	Absicherung Stadtmauer	Zeitraum:	bis 8.11.2019
Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Leipziger Str. und Mauergasse	<b>Straße:</b> Schäfergraben von Lindenstraße bis Angerstraße	
Zeitraum:	bis 31.12.2019	Ursache:	Erneuerung Trinkwasserleitung
<b>Straße:</b> B 183/K 7447/Stadtring	Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Lindenstraße bis Angerstraße	
Ursache:	Ausbau Knoten zum Kreisverkehr	Zeitraum:	vom 4.11.2019 bis 22.11.2019
Maßnahme:	Vollsperrung gesamter Knoten	<b>Straße:</b> B 183 a zwischen Storkwitz und Delitzsch	
Zeitraum:	bis 30.11.2019	Ursache:	Instandsetzung Straßendecke
Hinweis:	Weiträumige Umleitung ist ausgeschildert.	Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Storkwitz und Delitzsch
<b>Straße:</b> Rosa-Luxemburg-Str. von Bitterfelder Str. bis Mittelstr.	Zeitraum:	vom 18.11.2019 bis 29.11.2019	
Ursache:	Verlegung Fernwärmeleitung, 2. Bauabschnitt	Hinweis:	2 Bauabschnitte

## Kartenvorverkauf in der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch

2019							
9.11.	Die Schöne und das Biest	Haus Auensee	15 Uhr	21.12.	Zauberhafte Weihnachten mit Franziska	Bürgerhaus Delitzsch	16 Uhr
9.11.	A4 U – Die Abba Show	Landsberg	21 Uhr	22.12.	Die Schneekönigin/Musical	Haus Leipzig	14 Uhr
10.11.	Manowars Joey Demaio	Haus Leipzig	18 Uhr	22.12.	Adventsfest der Gefühle	Wolfen	16 Uhr
14.11.	Vanessa Mai	Arena Leipzig	<b>abgesagt</b>	25.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	17 Uhr
15.11.	Tosca	Oper Leipzig	19 Uhr	26.12.	Der Vogelhändler	Westbad Leipzig	18 Uhr
16.11.	One Night of Tina	Gewandhaus	20 Uhr	29.12.	Schneewittchen	Oper Leipzig	15 Uhr
17.11.	Schneewittchen	Oper Leipzig	16 Uhr	29.12.	City & Gast – Weihnachten	Steintor Varieté	20 Uhr
19.11.	Chris de Burgh	Haus Auensee	20 Uhr	30.-31.12.	Cavalluna	Arena Leipzig	diverse
20.-24.11.	Messe Touristik & Caravaning	Neue Messe					
22.11.-15.12.	Weihnachtsrevue	Steintor Halle	versch. Zeiten	<b>2020</b>			
23.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr	3.1.	Schwanensee on Ice	Neue Messe	20 Uhr
28.11.	Chris Tall	Arena Leipzig	20 Uhr	6.1.	Schwanensee	Gewandhaus	20 Uhr
29.11.	Uwe Steimle	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr	7.1.	Das Feuerwerk d. Turnkunst	Arena Leipzig	19 Uhr
29.11.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	19:30 Uhr	8.1.	Dr. Mark Benecke – Blutspuren	Wolfen	19:30 Uhr
30.11.	We love the 90's	Arena Leipzig	18:30 Uhr	9.1.	Gregorian	Arena Leipzig	20 Uhr
30.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr	10.1.	Wiener Johann Strauss Konzert-Gala	Gewandhaus	diverse
1.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr	10.1.	Uwe Steimle	Bürgerhaus	19:30 Uhr
3.12.	Xavier Naidoo	Arena Leipzig	20 Uhr	11.1.	Harry Potter – In Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr
4.-5.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	19:30 Uhr	12.1.	Die große Johann Strauß Gala	Gewandhaus	15:30 Uhr
5.12.	Herr der Ringe – Die Gefährten	Arena Leipzig	19 Uhr	13.1.	The 100 Voices of Gospel	Gewandhaus	19:30 Uhr
5.12.	Chippendales	Haus Auensee	20 Uhr	16.1.	Simply the Best	Arena Leipzig	20 Uhr
6.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	18 Uhr	17.1.	Der Herr der Ringe & der Hobbit	Arena Leipzig	20 Uhr
6.-8.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	divers	17.1.	Danceperados of Irland	Gewandhaus	20 Uhr
7.12.	Atze Schröder	Haus Auensee	20 Uhr	17.1.	Torsten Sträter	Haus Auensee	20 Uhr
8.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	diverse	18.1.	The Very Best of John Williams & Hans Zimmer	Haus Auensee	20 Uhr
9.12.	Nussknacker – Familienballett mit Erzähler	Gewandhaus	16:30 Uhr	19.1.	Ehrlich Brothers	Arena Leipzig	18 Uhr
9.12.	Nussknacker	Gewandhaus	20 Uhr	21.1.	Adel Tawil	Arena Leipzig	20 Uhr
10.12.	Steffen Henssler	Haus Auensee	20 Uhr	24.1.	Mario Barth	Arena Leipzig	20 Uhr
10.-11.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	11 Uhr	25.1.	Kings of X-Treme	Neue Messe	13 + 20 Uhr
13.12.	City & Dirk Michaelis	Gewandhaus	20 Uhr	25.1.	Silbermond	Arena Leipzig	20 Uhr
13.12.	Keimzeit	Arena Leipzig	20 Uhr	25.1.	Veronika Fischer	Peterskirche Leipzig	20 Uhr
14.12.	Stahlzeit	Haus Auensee	20:15 Uhr	26.1.	La Toya Jackson	Haus Auensee	17 Uhr
15.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr	26.1.	The Kelly Family	Arena Leipzig	18 Uhr
15.12.	Herman van Veen	Gewandhaus	20 Uhr	31.1.	Matze Knop	Haus Leipzig	20 Uhr
16.12.	Der Traumzauberbaum	Haus Leipzig	diverse	1.2.	Tosca	Oper Leipzig	19 Uhr
19.-22.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	diverse	2.2.	Tom Gaebel singt Sinatra	Gewandhaus	20 Uhr
19.-26.12.	Holiday on Ice	Arena Leipzig	diverse	8.2.	Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr
21.12.	Vivaldi & Friends	Gewandhaus	diverse	11.2.	Elvis – Das Musical	Gewandhaus	20 Uhr

11.-16.2.	Ballet Revolucion	Oper Leipzig	diverse	6.5.	Howard Carpendale	Arena Leipzig	20 Uhr
13.2.	Johann König	Haus Leipzig	20 Uhr	8.5.	Die große Schlagerhitparade	Kulturhaus Wolfen	17 Uhr
15.2.	Baumann & Clausen	Haus Auensee	19:30 Uhr	9.5.	Joachim Witt	Haus Auensee	20 Uhr
16.2.	Chinesischer Nationalcircus	Gewandhaus	16 Uhr	12.5.	Das große Schlagerfest XXL	Arena Leipzig	19:30 Uhr
17.2.	Das Phantom der Oper	Gewandhaus	20 Uhr	15.5.	Rock Legenden	Arena Leipzig	20 Uhr
23.2.	Falco – The Show	Gewandhaus	20 Uhr	20.5.	Rolando Villazón	Gewandhaus	20 Uhr
25.2.	Night oft he Dance	Gewandhaus	20 Uhr	22.5.	Tim Bendzko	Haus Auensee	19:30 Uhr
28.2.	Die große Johann Strauss Revue	Gewandhaus	19:30 Uhr	23.5.	Pietro Lombardi & Band	Haus Auensee	20 Uhr
1.3.	Die Schneekönigin/Musical	Haus Leipzig	14 Uhr	6.6.	André Rieu	Arena Leipzig	20 Uhr
5.3.	Deichkind	Arena Leipzig	20 Uhr	12.-14.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	diverse
8.3.	Sixx Paxx	Auensee	18 Uhr	16.-17.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
8.3.	Cornamusa	Gewandhaus	19 Uhr	19.+20.6.	Roland Kaiser	Festwiese Leipzig	20 Uhr
9.3.	Johannes Oerding	Haus Auensee	19:30 Uhr	20.6.	Karat 45	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
10.3.	James Blunt	Arena Leipzig	20 Uhr	27.-28.6.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
13.3.	Havana Nights	Gewandhaus	19:30 Uhr	7.-8.7.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
15.3.	Carmen	Oper Leipzig	18 Uhr	9.-10.7.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
15.3.	The King of Queen	Haus Auensee	19 Uhr	24.7.	The Gipsy Kings	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
16.3.	Peter Maffay	Arena Leipzig	20 Uhr	5.9.	Gregor Myle	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
17.3.	Die Nacht d. Musicals	Gewandhaus	20 Uhr	5.10.	Maite Kelly – Zusatzshow	Arena Leipzig	20 Uhr
18.3.	Lord of the Dance	Arena Leipzig	20 Uhr	10.10.	Amigos	Haus Leipzig	16 Uhr
18.3.	The Bar at Buena Vista	Gewandhaus	20 Uhr	10.10.	Ray Wilson – Genesis Classic	Peterskirche	19:30 Uhr
19.3.	Symphonic Rock in Concert	Gewandhaus	20 Uhr	16.-17.10.	Uwe Steimle	Haus Leipzig	19:30 Uhr
20.3.	Die größten Musichits aller Zeiten	Gewandhaus	20 Uhr	23.10.	Bülent Ceylan	Haus Auensee	20 Uhr
21.3.	Katrin Weber & Gunter Emmerlich	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr	12.11.	Fantasy – Casanovatour	Neue Messe	20 Uhr
22.3.	Sinatra & Friends	Gewandhaus	20 Uhr	17.11.	Götz Alsmann	Gewandhaus	20 Uhr
25.3.	Disney in Concert	Arena Leipzig	20 Uhr	20.11.	Ute Freudenberg & Band	Gewandhaus	20 Uhr
27.3.	Roland Kaiser	Arena Leipzig	20 Uhr	2.12.	Angelo Kelly	Arena Leipzig	19 Uhr
27.3.	The World of Musicals	Kulturhaus Wolfen	20 Uhr	9.12.	Karat 45	Gewandhaus	19:30 Uhr
27.-28.3.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	diverse	15.12.	Suzi Quatro	Arena Leipzig	20 Uhr
28.3.	Andrea Berg	Neue Messe	20 Uhr				
31.3.	Olaf Schubert – Zeit für Rebellen	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr	<b>2021</b>			
31.3.	That's Life – Das Sinatra Musical	Gewandhaus	20 Uhr	26.2.	Rüdiger Hoffmann	Haus Leipzig	20 Uhr
31.3.	Beat it	Arena Leipzig	20 Uhr	8.3.	Marc Terenzi	Haus Auensee	20 Uhr
1.4.	all you need is love!	Gewandhaus	20 Uhr	18.4.	Kassenpatienten	bafusz club	20 Uhr
3.4.	Katrin Weber Galakonzert	Gewandhaus	20 Uhr	13.5.	Joe Bonamassa	Arena Leipzig	20 Uhr
4.4.	Oliver Pocher	Haus Leipzig	20 Uhr	20.5.	ABBA – The Tribute	Haus Auensee	20 Uhr
5.4.	Die schönsten Opernchöre	Gewandhaus	11 Uhr	5.6.	Matthias Reim	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr
5.4.	The Australian Pink Floyd Show	Arena Leipzig	20 Uhr	11.6.	Luke Mockridge	Arena Leipzig	20 Uhr
7.4.	Flashdance – Das Musical	Arena Leipzig	19:30 Uhr	21.6.	Sarah Connor	Festwiese Leipzig	19:30 Uhr
8.4.	The Music of Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr	12.9.	Große Schlagerparty Tour	Haus Auensee	20 Uhr
9.4.	Star Wars in Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr	19.9.	Urban Pirol	Haus Leipzig	20 Uhr
10.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	diverse	3.10.	Olaf Schubert	Arena Leipzig	20 Uhr
12.4.	Nacht der Operette	Gewandhaus	18 Uhr	7.10.	Schottische Musikparade	Gewandhaus	20 Uhr
15.4.	Santiano	Arena Leipzig	20 Uhr	24.10.	Queen Symphonic Tribute	Gewandhaus	20 Uhr
15.4.	Forever Amy	Gewandhaus	20 Uhr	30.10.	Rudy Giovannini	Gewandhaus	17 Uhr
16.-17.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr	30.10.	CCR	Händelhalle	19:30 Uhr
17.4.	Kastelruther Spatzen	Steintor Varieté	20 Uhr	30.10.	OTTO	Arena Leipzig	20:07 Uhr
19.4.	Wrestling: wXw			3.11.	Chris Norman	Haus Auensee	20 Uhr
	True Colors Revenge	Hellraiser Leipzig	17 Uhr	17.11.	Status Quo	Haus Auensee	19:30 Uhr
19.4.	The Spectacular Night Pink Floyd	Gewandhaus	19 Uhr	25.-26.11.	Dr. Mark Benecke	Haus Leipzig	19:30 Uhr
22.4.	Massachusetts – Bee Gee Musical	Arena Leipzig	20 Uhr				
23.4.	Tom Pauls – Ilse Bähnert jagt Dr. Nu	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr				
24.4.	Paul Panzer	Arena Leipzig	20 Uhr				
25.4.	Die Schlagernacht	Arena Leipzig	18 Uhr				
28.-29.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr				
30.4.	Tina – The Rock Legend	Haus Auensee	20 Uhr				

Außerdem können für diverse andere Veranstaltungen deutschlandweit Karten sowie Gutscheine im Vorverkauf erworben werden.

**Öffnungszeiten Tourist-Information Delitzsch**

Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr

Tel.: 034202 67-237 | E-Mail: tourist-info@delitzsch.de

## Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

### 15. November 2019–23. Februar 2020

- Museum Barockschloss: 10–17 Uhr, Di.–So., Vier Wände für kleine Hände – Puppenstuben des 19. und 20. Jahrhunderts

### Freitag, 8. November

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18:30 Uhr Tibet & Indien – Zwei Reisen, ein Ziel
- Markt Zwanzig: 20 Uhr Matthias Machwerk – „Frauen denken (noch immer) anders, Männer nicht“

### Montag, 11. November

- ab Unterer Bahnhof: 10:15 Uhr Fasching Umzug zum Rathaus
- ab Unterer Bahnhof: 11:11 Uhr Rathäuserstürmung und Sessionseröffnung

### Samstag, 16. November

- Ganesha Yoga Studio: 9–12 Uhr Intensiv Yoga
- Bürgerhaus: 9 Uhr Frühstückstreffen für Frauen
- Pfarrscheune Schenkenberg: 20:30 Uhr The Mockingbird Men, Konzert

### Mittwoch, 21. November

- Markt Zwanzig: 19 Uhr „Auweia Weihnachten“ Lesung von Andre Kuderatsch mit musikalischer Begleitung, Lesung

### Freitag/Samstag, 22./23. November

- URLAUB – meehr Bar: 14 Uhr Weihnachtsmärktchen am Urlaub

### Freitag–Sonntag, 22.–24. November

- Schneeweißchen & Rosenrot: Fr.: 9–20 Uhr, Sa.: 9–16 Uhr, So.: 9–12 Uhr Adventsmarkt

### Sonntag, 24. November

- Altstadtkneipe No. 2: 17:17 Uhr Offene Lesebühne Delitzsch

### Dienstag, 26. November

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18:30 Uhr 142. Literaturstammtisch, Lesung

### Mittwoch, 27. November

- Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg: 15:30 Uhr Lesestübchen mit Kaffee und Kuchen

### Donnerstag, 28. November

- Kreiskrankenhaus: 16:30–18 Uhr Patientenakademie – Medizinische Themen einfach erklärt

### Samstag, 30. November

- Pfarrscheune Schenkenberg: 15–20 Uhr 20. Schenkenberger Adventsmarkt

### Sonntag, 1. Dezember

- Rathaussaal Delitzsch: 15 Uhr SDMC „Arion 1885“ e.V., Konzert
- Barockschloss Delitzsch: 18 Uhr Adventskonzert der Kreismusikschule Nordsachsen „Heinrich Schütz“

### Freitag, 6. Dezember

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18 Uhr Buch trifft Note: „Lichterglanz und Sternenzauber“

### Freitag–Sonntag, 6.–8. Dezember

- Markt und Markt Zwanzig: Fr. 14–22 Uhr, Sa. 12–22 Uhr, So. 12–19 Uhr Delitzscher Adventsmarkt, Familie

### Samstag, 7. Dezember

- Ganesha Yoga Studio: 9–12 Uhr Intensiv Yoga

### Sonntag, 8. Dezember

- Innenstadt: 13–18 Uhr verkaufsoffener Sonntag

### Samstag, 14. Dezember

- OT Benndorf: 19 Uhr Glühweinfest

### Sonntag, 15. Dezember

- Katholische Pfarrkirche St. Marien: 15 und 17 Uhr Weihnachtskonzerte der Schulze-Delitzsch-Chöre

## Kirchen und Religionsgemeinschaften

### Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch

### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 8. bis 21. November

#### Freitag, 8. November

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

#### Samstag, 9. November

- 16 Uhr Ökumenische Andacht – Jüdischer Friedhof, Rosental

#### Sonntag, 10. November

- 10 Uhr Gottesdienst – Hospitalkirche

#### Montag, 11. November

- 09:30 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus
- 17 Uhr Martinsfest – Stadtkirche mit anschließendem Lampionumzug durch die Stadt zum Katholischen Pfarrgarten
- 19 Uhr Kantorei – Gemeindehaus

#### Mittwoch, 13. November

- 19 Uhr Gestaltungskreis – Gemeindehaus

#### Donnerstag, 14. November

- 9:30 Uhr Andacht – Diakonie Tagespflege, Stauffenbergstr.
- 16 Uhr Beginn der Krippenspielproben – Gemeindehaus

#### Freitag, 15. November

- 9:30 Uhr Gottesdienst – Caritas Altenpflegeheim, Rosental
- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

#### Sonntag, 17. November

- 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe – Hospitalkirche

#### Montag, 18. November

- 9:30 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus
- 19 Uhr Kantorei – Gemeindehaus



(Foto: Bernhard Weiß)

**Dienstag, 19. November**

- 14 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus
- 18 Uhr Andacht zur Friedensdekade – Hospitalkirche
- 20 Uhr Filmabend mit dem Hospizdienst – Gemeindehaus

**Mittwoch, 20. November**

- 10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst – Katholische Kirche

**Donnerstag, 21. November**

- 16 Uhr Krippenspielprobe – Gemeindehaus
- 16:30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindehaus
- 18:30 Uhr Junge Gemeinde – Gemeindehaus

**Anschriften:**

Pfarrer St. Pecusa | Schloßstraße 6 | Tel. 034202 989637  
 Kantor J. Topfstedt | Tel. 0176 21815299  
 Gemeindepädagogin B. Herkt | Tel. 0163 6413440  
 Gemeindebüro Schloßstraße 6 | Tel. 034202 53179 | Fax 034202 53198  
 Öffnungszeiten Mo bis Do 10-12 Uhr und Di 14-18 Uhr  
 E-Mail [Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de](mailto:Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de)  
 Web [www.delitzsch-online.de/ev.kirche](http://www.delitzsch-online.de/ev.kirche)  
 Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:  
 IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70 | BIC: WELADE8LXXX

## Katholische Pfarrei „St. Klara“

### Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 9. bis 22. November

**Samstag, 9. November**

- 16 Uhr Gedenkfeier auf dem Jüdischer Friedhof

**Sonntag, 10. November**

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche, Erstkommunionkurs 2021

**Montag, 11. November**

- 8 Uhr Hl. Messe
- 14:30 Uhr Seniorentreff
- 17 Uhr Martinsfeier, Beginn Stadtkirche

**Dienstag, 12. November**

- 18 Uhr Friedensgebet

**Mittwoch, 13. November**

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 14. November**

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

**Freitag, 15. November**

- 8 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

**Samstag, 16. November**

- 9 Uhr Erstkommunionkurs 2020
- 9 Uhr Frauenfrühstück, Bürgerhaus

**Sonntag, 17. November**

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche
- 17 Uhr Konzert zum Volkstrauertag

**Montag, 18.11.**

- 8 Uhr Hl. Messe
- 14:30 Uhr Seniorennachmittag
- 16 Uhr Segensfeier für Verwitwete in Delitzsch

**Dienstag, 19. November**

- 18 Uhr Friedensgebet (Hospitalkirche)



(Foto: Bernhard Weiß)

**Mittwoch, 20. November**

- 10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, (kath. Kirche)

**Donnerstag, 21. November**

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

**Freitag, 22. November**

- 8 Uhr Hl. Messe

**Anschriften:**

Pfarrer M. Poschlod | Lindenstraße 4, Delitzsch  
 Tel.: 034202 329706  
 Telefon Pfarrbüro: 034202 52159 | Fax Pfarrbüro: 034202 52175  
 E-Mail: [delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de](mailto:delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de)

### Meldung für Veranstaltungskalender möglich

Vereine, Verbände, Kulturunternehmungen und alle übrigen Veranstalter können ihre Veranstaltungen mit Name, Termin und Uhrzeit sowie Ort wie bisher an [tourist-info@delitzsch.de](mailto:tourist-info@delitzsch.de) melden. Außerdem ist die Eintragung im Veranstaltungskalender auf [www.delitzsch.de](http://www.delitzsch.de) möglich.

## Neuapostolische Kirche Gottesdienste und Veranstaltungen vom 10. bis 20. November

### Sonntag, 10. November

- 10 Uhr Gottesdienst

### Mittwoch, 13. November

- 20 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 17. November

- 16 Uhr Gottesdienst am Nachmittag

### Mittwoch, 20. November

- 10 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Bettag

### Anschrift:

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a



(Foto: Bernhard Weiß)

## Jehovas Zeugen

### Gottesdienste und Veranstaltungen vom 10. bis 22. November

#### Sonntag, 10. November

- 17 Uhr Vortrag eines reisenden Predigers
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium  
Thema: „Armageddon – eine gute Nachricht“
- 18 Uhr Schlussansprache eines reisenden Predigers

#### Freitag, 15. November

- 17 Uhr Vortrag eines reisenden Predigers
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium  
Thema: „Armageddon – eine gute Nachricht“
- 18 Uhr Schlussansprache eines reisenden Predigers

#### Freitag, 15. November

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium  
Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

#### Sonntag, 17. November

- 17 Uhr Vortrag  
Thema: „Die Sintflut – mehr als eine Geschichte“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium  
Thema: „Sich Jehova bereitwillig unterwerfen – warum und wie?“

#### Freitag, 22. November

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium  
Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

### Anschrift:

Königreichssaal Petersroda | Hauptstraße 10a

## Der Heilige Martin

Der Soldat Martin kommt, mitten im Winter, müde und ausgeblutet aus einer Schlacht. Auf dem Nachhauseweg begegnet er einem armen, frierenden Bettler. Niemand erbarmte sich bisher des Mannes. Ohne langes Nachdenken, teilte Martin seinen Mantel mit einem Schwert in zwei Hälften. Die eine Hälfte gab er dem Bettler, in die andere Hälfte hüllte er sich selber ein. In der Nacht darauf begegnete Jesus Martin im Traum und gab sich als der Bettler an den Stadttoren zu erkennen.

Martin war zu diesem Zeitpunkt noch ein sehr junger Mann. Die Legende besagt, dass dieser Traum ihn dazu brachte, sich taufen zu lassen. Martin war ein gütiger und bescheidener Mann. Er lebte nach seiner Taufe in einem Kloster. Nachdem Martin vom Volk verehrt wurde, weil er Tote wieder zum Leben erweckte, war er schon eine lebende Legende. Und so kam es wie es kommen musste, Martin wurde vom Volk für das Amt des Bischofs auserkoren. Wohl gemerkt es war das Volk, welches ihn des Amtes für würdig hielt. Naserümpfen und Häme bekam er von einer kleinen Menge der Bevölkerung – heute würde man wohl vom Bürgertum sprechen – und den schon im Amt befindlichen Bischöfen. Als sich nun die Fronten diskutierend gegenüberstanden, versteckte sich Martin, laut Legende, in einem Gänsestall. Doch er wurde gefunden, weil ihn die Gänse mit lautem Geschnatter verrieten. Die Bürger weihten ihn zum Bischof. Martin nahm das Amt des Bischofs von Tours an. Das Andenken an den heiligen Martin bewahren wir nun jährlich Allerorten am 11. November. An jenem Tag feiern wir nicht

nur den Beginn der 5. Jahreszeit, sondern auch den Martinstag. Die Kinder aus Religionsunterricht, Christenlehre usw. stellen die Begebenheit nach, in der Martin seinen Mantel teilte. Eine Schar Kinder zieht in Verkleidungen der damaligen Zeit als Martinsumzug durch den Ort. Angeführt wird die Prozession durch „Martin“ auf einem Pferd (jedes Jahr ein anderes stolzes, glückliches Kind). Die Kinder, welche den Zug begleiten, tragen eine Laterne mit sich. Danach wird meist die Szene der Mantelteilung variantenreich mit der Botschaft des Teilens aufgeführt. Symbolisch teilen die Anwesenden dabei ihre mitgebrachten „Martinshörnchen“ mit ihrem Nächsten. Dazu werden Lieder gesungen. Unter anderem auch das bekannte „Sankt Martin“-Lied: „Sankt Martin zieht die Zügel an, das Ross steht still beim armen Mann. Sankt Martin mit dem Schwerte teilt, den warmen Mantel unverweilt.“

Nach dem Martinsumzug gönnt sich der eine oder andere eine leckere Martinsgans. Der schmackhafte Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen, ist die Opfergabe in Gedenken an Martin. Selber Schuld die Gänse. Leider haben sie nicht dicht gehalten und geschnattert, als Martin sich bei ihnen versteckte. Nun müssen Generationen von Gänsen für einen leckeren Martinsgansschmaus herhalten.

Nehmen Sie sich alle der Botschaften um Martin von Tours an und helfen Sie den Armen und teilen ein Stück von Ihrem Hab und Gut. Einen schönen Martinstag wünschen wir Ihnen.

*Manuela Krause*

## Rezepttipp: Gänsebraten

Zubereitet mit: Pfanni  
ca. 170 min. | einfach

### Zutaten für 6 Portionen

- 3,5-4 kg küchenfertige Gans
- Jodsalz
- weißer Pfeffer
- 3 TL Beifuß (oder Thymian)
- 2 Äpfel
- 2 Schalotten
- 750 ml KNORR Hühner Kraftbouillon
- 2 Packungen PFANNI Kartoffel Klöße mit rohen Kartoffeln (6 Stück im Kochbeutel)
- 125 ml Rotwein
- 1 EL MONDAMIN Saucenbinder zum Andicken von dunklen Saucen

### Zubereitung

1. Für den Gänsebraten Backofen auf 200 °C (Umluft: 175 °C) vorheizen. Gans innen und außen mit Salz, Pfeffer und 3 TL Beifuß oder Thymian einreiben. 2 Äpfel schälen und in Stücke schneiden, 2 Schalotten schälen und würfeln.
2. 1/2 l (500 ml) Knorr Hühner Kraftbouillon in einen Bräter gießen, Apfelstücke und Schalottenwürfel darin verteilen. Gänsebraten mit der Brustseite nach unten in den Bräter legen und für ca. 2 1/2 Stunden auf die untere Schiene des Backofens stellen. Nach ca. 1 Stunde wenden. Mit einem Pinsel ab und zu etwas Bratfett über die Gans geben.
3. Inzwischen Packungsinhalt Pfanni Kartoffel Klöße in einen Topf mit reichlich kaltem, gesalzenem Wasser geben. Wasser mit Knödeln kurz sprudelnd aufkochen und 15 Minuten ziehen lassen.

4. Gans aus dem Bräter nehmen und warm stellen. Für die Soße den Bratensatz entfetten, 250 ml Knorr Hühner-Kraftbouillon und 125 ml Rotwein dazugießen. Soße pürieren oder durch ein Sieb streichen und aufkochen lassen. Mit 1 EL Mondamin Saucenbinder binden und abschmecken.
5. Klöße aus dem Wasser nehmen, kurz mit kaltem Wasser abschrecken und Kochbeutel aufreißen. Mit Gänsebraten und Soße servieren.

### Tipp zu diesem Rezept

Mit Wildpreiselbeeren aus dem Glas garnieren. Dazu schmeckt Rotkohl.

[www.rezeptundbild.de](http://www.rezeptundbild.de)



# Fachliche Betreuung rund um die Uhr

## Wohngemeinschaft für außerklinische Intensivpflege in Delitzsch

Das gewohnte Leben, der Alltag kann von Geburt an oder plötzlich und unerwartet durch einen Unfall oder schleichend durch Krankheit einen schicksalhaften Einschnitt erfahren.

Häufig folgt nach dem langwierigen Klinik- und Reha-Aufenthalt ein langer Weg zurück in ein weitgehend selbstbestimmtes Leben im häuslichen Umfeld oder in eine Wohngemeinschaft für außerklinische Intensivpflegepatienten wie in der Wohngemeinschaft in der Kreuzgasse 8 in Delitzsch.

Hier erfährt Delitzsch und die Region ein sinnvolles und das medizinisch-pflegerische Versorgungsangebot ergänzendes Dienstleistungs- und Versorgungsangebot mitten im Zentrum der Stadt.

Im Erdgeschoss auf einer Fläche von 197 qm wird in fünf behindertengerechten Einzelzimmern den Patienten bzw. Bewohnern zum einen im Rahmen der Transferpflege die Möglichkeit einer zeitlich begrenzten Versorgung und intensivpflegebedürftigen Menschen eine umfassende qualifizierte Fachbetreuung angeboten. Es handelt sich dabei um eine Rund-um-die-Uhr-Betreuung. Darüber hinaus kümmern sich die Mitarbeiter von Impuls Leben um die Fortführung der individuell notwendigen medizinisch-pflegerischen Therapien und Versorgung auf Dauer.

In dem renovierten Gebäude leben pflege- und intensivpflegebedürftige Menschen in einer barrierefreien Wohngemeinschaft zusammen. Hier hat jeder Bewohner sein eigenes Zimmer mit mindestens 22 qm Größe. Integriert ist hier in jedem der Zimmer ein Waschbecken die alle rollstuhl- bzw. duschstuhlunterfahrbar sind. Von jedem der Zimmer kann barrierefrei auf die Terrasse und in

den Innenhof oder gar in den Ort gefahren werden. Das großzügige Wohnzimmer der WG mit angegliederter Küche wird gemeinsam genutzt und dient als Gemeinschaftsraum und als Ort der Begegnung. Das Bad ist behindertengerecht und die Dusche ist befahrbar. Ziel der Wohngemeinschaft für außerklinische Intensivpflege ist die ressourcenorientierte Versorgung durch speziell ausgebildetes Pflegefachpersonal, Ärzte und Therapeuten. Sandra Dittebrand, Geschäftsführerin bei Impuls Leben und Initiatorin der Einrichtung betont: „Wir legen großen Wert darauf, neben dem therapeutischen Team auch die Angehörigen und Betreuer der Patienten in den Tagesablauf der Versorgung mit einzubeziehen. So kommt dem Bewohner-Gremium eine wichtige und tragende Rolle zu. Wir bieten allen Beteiligten neben der pflegefachlichen Betreuung auch ein Höchstmaß an Lebensqualität.“

Dieses Ziel erreichen wir neben der auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnittenen Betreuung, durch eine menschliche Atmosphäre der Sicherheit und Geborgenheit, sowie durch ein Umfeld, das den Bewohnern auf der einen Seite Privatsphäre bietet und auf der anderen Seite die Möglichkeit, weitgehend aktiv am Gemeinschaftsleben teilzunehmen.“

Für Fragen bzw. ein persönliches Gespräch stehen Ihnen Frau Sandra Dittebrand und Frau Claudia Lämmerhirt in der Kreuzgasse 8 in 04509 Delitzsch, Tel.: 034202 347747 oder per E-Mail [wg.delitzsch@impuls-leben.com](mailto:wg.delitzsch@impuls-leben.com) oder [Info@impuls-leben.com](mailto:Info@impuls-leben.com) gerne zu Verfügung.

*ImpulsLeben*



Die Betreuung schwerkranker und beatmeter Menschen im außerklinischen Bereich ist anspruchsvoll und erfordert fachliche Kompetenz des Pflegepersonals und eine enge Zusammenarbeit beteiligter Berufsgruppen wie Ärzte und Therapeuten.

Finden können Sie diese fachliche Betreuung in unserer Wohngemeinschaft in der Kreuzgasse 8 in Delitzsch. Hier kann sich der Patient nicht nur **wie zu Hause fühlen**, sondern spürt und erfährt auch die **vertraute Atmosphäre**, durch Angehörige, Geschwister, Freunde und nicht zuletzt durch ein konstantes Pflegeteam. Wohngemeinschaften bieten Raum für Gesellschaft unter Gleichgesinnten und für **familiäre Geborgenheit** jedes Einzelnen.

**Wir laden Sie herzlich ein zum „Tag der offenen Tür“  
am Samstag, den 16.11.2019 von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr**

Machen Sie sich vor Ort selbst ein Bild über das Angebot einer nachstationären, außerklinischen Versorgung in einer Wohngemeinschaft. Für Ihr leibliches Wohl ist ausreichend gesorgt.

**Bei Fragen steht Ihnen Frau Claudia Lämmerhirt in der Kreuzgasse 8 in 04509 Delitzsch, unter Telefon 034202 34 77 47 oder per E-Mail [wg.delitzsch@impuls-leben.com](mailto:wg.delitzsch@impuls-leben.com) gerne zu Verfügung.**

## Wohlige Ideen für die nasskalte Jahreszeit

Das, was wir am Herbst lieben, sind seine vielen bunten Farben, aber auch die kulinarische Vielfalt, die sich nun bietet. Denn nicht nur sättigende Eintöpfe, köstliche Suppen, herzhafte Fleischgerichte und herrliche Obstkuchen sorgen jetzt für ein besonderes Wohlgefühl – die farbenfrohe Aura ist zudem eine wahre Fundgrube an Inspirationen für die eigenen vier Wände. livingpress stellt einige wohlige Ideen für die nasskalte Jahreszeit vor.

### » Einfach „Supp-er“!

Der Sommer ist zwar vorbei, doch er hinterlässt mit der Ernte von Karotten, Tomaten, Paprika, Kürbis und Gurken ein reiches Erbe. Kaum etwas sorgt zu Beginn der nasskalten Jahreszeit für mehr Wohlgefühl, als eine heiße Suppe oder ein kräftiger Eintopf. Dabei ist die Liste der schmackhaften Ideen, die sich aus Gemüse zaubern lassen, nahezu endlos. Im praktischen Hochleistungsmixer lassen sich ganz einfach und schnell die leckersten Suppen zubereiten. Aber auch herzhaftes Braten, wärmende Eintöpfe und raffinierte Pilz- oder Wildgerichte schmecken im Herbst besonders gut. Für Vegetarier gibt es eine Vielzahl an fleischlosen Alternativen, die sich vielseitig zubereiten lassen.

### » Darf es ein Stück Kuchen sein?

Statt freundlichem Sonnenschein und wirbelndem Blättertanz ist es draußen einfach nur kalt und nass – diese Wetterlage drückt aufs Gemüt. Zudem ist unser Verlangen nach Süßigkeiten zu Beginn der dunklen Jahreszeit besonders groß. Gerade da schmeckt ein Stück Kuchen nicht nur gut, sondern öffnet auch das Herz und hebt die Stimmung. Äpfel, Birnen, Pflaumen, Rosinen oder Mandeln sind die perfekten Zutaten für einen leckeren Herbstkuchen. Apfelkuchen gilt als der Lieblingskuchen der Deutschen. Dank moderner Küchenmaschinen kann man sich dabei auch das lästige Zerkleinern sparen. Sie stellen nicht nur den Teig her, sondern schneiden auch die Äpfel in kleine Stücke. Und wer die Backzeit nicht mehr abwarten kann, der kann sich zwischenzeitlich auch köstliches Apfelmus oder einen leckeren Smoothie zaubern!

### » Trendige Töne für triste Tage

Besonders im trüben Herbst, wenn der Energielevel heruntergefahren ist und die Stimmung sich gelegentlich auf Talfahrt befindet, wünschen wir uns Stabilität, Kraft und Optimismus. Mit Airy Blue, Aurora Red oder Warm Taupe hat Pantone daher eine üppige Farbpalette zu den Trendtönen der Saison erkoren, die die Herbstklassiker Rot, Braun, Orange und Gelb weit hinter sich lässt und zu einer Vielzahl an Gestaltungsmöglichkeiten anregt.

### » Es werde Licht!

Auf die kürzeren Tage zu Beginn der dunklen Jahreszeit reagiert jeder Fünfte mit chronischer Müdigkeit, Antriebschwäche und schlechter Laune. Kein Wunder, denn Licht als Quelle allen Ursprungs beeinflusst nicht nur unser Immunsystem und verschiedene Stoffwechselprozesse im Körper, sondern auch Stimmung und Raumklima. Ein angenehmes Raumklima und Wohlbefinden schaffen neben indirekten Lichtquellen, wie z. B. Stimmungs- oder dimmbares Licht, auch Kerzen und Teelichter. Duftkerzen sorgen außerdem auf Regalen und in Schränken für dezente Akzente und einen angenehmen Raumduft.

livingpress.de

### » Übersicht für den Monat November zu allen Einrichtungen mit aktuellen Terminen

**Diakonie** 

Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e.V.  
Geschäftsstelle Delitzsch | Markt 15 | 04509 Delitzsch  
Tel.: 034202 50600 | Fax: 034202 63839  
www.diakonie-delitzsch.de

#### » Unsere Kindereinrichtungen in Delitzsch

##### » Diakonie Kindertagesstätte „Regenbogenhaus“

Gellertstr. 26a | Tel.: 034202 51376

##### » Diakonie Kindertagesstätte „Morgenland“

Karl-Marx-Str. 2 | Tel.: 034202 58255

##### » Krabbelgruppe der Diakonie-Kitas

Immer am Montag in der Zeit von 9:30-10:30 Uhr im Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“, Schlossstr. 6; weitere Informationen dazu gibt es in den Kitas „Regenbogenhaus“/„Morgenland“

##### » Hort an der evang. Grundschule „Peter & Paul“

Ansprechpartnerin: Anja Kissinger

Schulstr. 23 | Tel.: 034202 323210

#### » Begegnungsstätte für Senioren

Ansprechpartner: Yvette Münscher-Paulig

Kosebruchweg 11 | Tel.: 034202 366522

(Mit Hol- und Bringedienst nach Voranmeldung!)

Regelmäßige Treffen: Dienstag von 14-16 Uhr – gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen

#### » Rolli-Club

Ansprechpartner: Frau Schnelle | Tel.: 034202 308443

Der Rolli-Club trifft sich jeden ersten Freitag im Monat um 14 Uhr im Gemeindehaus in der Schlossstraße in Delitzsch; nächstes Treffen: 6.12.2019

#### » Ambulante Alten- und Krankenpflege

Diakonie-Hospital Sozialdienst Delitzsch

Ansprechpartner: Anja Stiller | Hallesche Str. 44

Tel.: 034202 58538 | 24h-Notruf: 0151 16350600

E-Mail: sozialstation@diakonie-delitzsch.de

#### » Die Leistungen unserer Sozialstationen im Überblick:

- Häusliche Kranken-/Altenpflege; Haushaltshilfe, Wäschereinigung
- Bereitstellung von Hilfsmitteln; preiswerter Hilfsmittelverleih
- Essenversorgung (Essen auf Rädern)
- medizinische Fußpflege; Bademöglichkeit mit Wannenlift im Haus
- Unterstützung und Beratung bei der Finanzierung der Pflege, allgemeine und spezielle Kranken- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Begleitservice für Einkauf, Spaziergänge, kulturelle Veranstaltungen usw.

Unser Fachpersonal verfügt über langjährige Berufserfahrung und betreut Sie individuell, mit Herz und mit Freundlichkeit.

#### » Tagespflege/Teilstationäre Altenhilfe

Ganztagsbetreuung wochentags von 7-17 Uhr. Neben Pflege und medizinischer Betreuung bieten wir abwechslungsreiche kreative und kulturelle Angebote für Senioren.

##### » Tagespflege u. Verhinderungspflege: Stauffenbergstr. 22

Ansprechpartner: Kathleen Kuhnert

Tel.: 034202 327132 | 24h-Notruf: 0151 16350600

##### » Tagespflege: Kosebruchweg 11 | Tel.: 034202 366522

Ansprechpartner: Kathleen Kuhnert

#### » Essen auf Rädern

Küche: Gellertstr. 26a | Tel.: 034202 58548

Lieferung ins Haus; Bestellung täglich bis 8 Uhr!

# Herbstputz im Garten

## Mit praktischen Tipps die Spuren des Sommers schnell beseitigen

(djd). Bunte Blätter und kühlere Temperaturen kündigen es an: Mit dem Herbst endet allmählich die Saison im Freiluftwohnzimmer. Vorher aber hat der Freizeitgärtner noch alle Hände voll zu tun. Jetzt gilt es, die letzten Spuren des Sommers zu beseitigen, im Garten sowie rund ums Haus „klar Schiff“ zu machen und nicht zuletzt herabgefallenes Laub zu beseitigen. Hier gibt es vier Tipps zum Herbstputz.

### » Das Laub muss weg

An den Bäumen gibt das bunte Laub noch ein malerisches Bild ab. Zu Boden gefallen, ist es eher störend. Vom Rasen sollten die Blätter regelmäßig entfernt werden, damit im Grün darunter keine kahlen Stellen entstehen. Und auch auf Wegen und der Terrasse sollte das Laub nicht überwintern. In Verbindung mit Feuchtigkeit droht durch die Blätter etwa auf dem Bürgersteig sonst eine Rutschpartie. Buchstäblich kurzen Prozess machen leistungsstarke und leise Akku-Laubblasgeräte wie etwa das Modell Stihl BGA 56. Das Blasrohr ist in drei Stufen längenverstellbar, so dass sich für ein rückschonendes Arbeiten der gewünschte Abstand zum Laub verändern lässt.

### » Säubern unter Druck

Staub und Co. auf dem Gartenmobiliar, Moose und Algen auf Gartenwegen oder dem Terrassenboden: Derartigen Verschmutzungen rückt der Freizeitgärtner am besten mit einem Flächenreiniger zu Leibe. Dieses gängige Zubehör für Hochdruckreiniger ist mit rotierenden Reinigungsdüsen genau auf die Oberflächenpflege ausgerichtet. Granitplatten lassen sich so ebenso reinigen wie Pflastersteine oder empfindliches Terrassenholz. Dazu ist bei Flächenreinigern der Druck ganz nach Bedarf einstellbar. Das Säubern mit dem kräftigen Wasserstrahl bedeutet in jedem Fall eine wertvolle Zeitersparnis.

### » Große Flächen einfach kehren

Um längere Wege oder Zufahrten vom lästigen Laub und anderem Schmutz zu befreien, sind Kehrgeräte die komfortable Alternative zum Besen. Mit akkubetriebenen Geräten ist die Arbeit schnell erledigt und schon Einstiegsmodelle meistern auch größere Flächen. Die Geräte nehmen groben und feinen Schmutz auf, ebenso wie nasses Kehrgut.

### » Auch Gartenhelfer brauchen Pflege

Sind Wege, Terrasse und Zufahrt auf Vordermann gebracht, kommen zum Schluss noch die motorisierten Gartenhelfer selbst

an die Reihe. Bevor sie bis zur kommenden Saison in den Winterschlaf gehen, empfiehlt es sich, Rasenmäher, Heckenscheren und Laubbläser gründlich zu reinigen. Bewegliche Teile können mit etwas Maschinenöl gepflegt werden. Eine bequeme Alternative ist es, die Gerätewartung durch den Fachhandel durchführen zu lassen.



*Oben: Das Laub muss weg: Mit akkubetriebenen Blasgeräten lässt sich der Herbstputz im Garten bequem und leise erledigen.*

*Unten: Flächenreiniger bringen Wege und die Terrasse wieder auf Vordermann. Moose, Algen und Flechten, die sich über das Jahr angesiedelt haben, lassen sich damit schnell beseitigen. (Fotos: djd/STIHL)*



### » Ein Akku – viele Geräte

(djd). Im privaten Garten sammelt sich mit der Zeit ein beachtlicher Gerätepark an. Ob Laubbläser oder Heckenschere, viele Verbraucher setzen dabei heute auf akkubetriebene Modelle. Das Problem: Schnell verliert der Hobbygärtner den Überblick darüber, welcher Akku und welches Ladegerät zum jeweiligen Gartengerät gehören. Einfacher geht es beispielsweise mit dem Stihl AkkuSystem Compact: Verschiedene Geräte sind hier mit denselben Energiespendern kompatibel. Innerhalb des Baukastensystems lässt sich somit der Akku – und natürlich auch das Ladegerät – gleich mehrfach nutzen. Das ist einfacher und auch günstiger. Mehr Informationen gibt es im Fachhandel, Ansprechpartner findet man unter [www.stihl.de](http://www.stihl.de).

## Ab Oktober wieder Baumfällzeit Jetzt Termine sichern!

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Grundstücksgestaltung
- Terrassenbau
- Pflaster- und Wegebau
- Zaunanlagen
- Brenn- und Kaminholz
- Baufeldberäumung



**Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger**  
[www.diegruenendaumen.de](http://www.diegruenendaumen.de) / [info@diegruenendaumen.de](mailto:info@diegruenendaumen.de)  
*Wir erstellen Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.*

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980



## Spa & Wellness fürs Zuhause

(tdx) Eine Sauna gilt als Wellness-Ort schlechthin: Schwitzen ist gesund, das Immunsystem wird gestärkt und der Saunagang sorgt für Entspannung vom Alltag. Die Sauna in den eigenen vier Wänden boomt. Sie lässt sich überall maßgeschneidert einbauen, wo ausreichend freier Platz zur Verfügung steht. „Idealerweise gibt es eine Dusche in der Nähe oder einen Wasseranschluss, sodass ein Nassbereich geschaffen werden kann. In technischer Hinsicht ist es wichtig, dass ein Stromanschluss mit 400 Volt vorhanden oder möglich ist“, erläutert Saunaxperte Benedictus Lingens, Geschäftsführer der Corso Sauna Manufaktur.

### » Wie viel Platz benötigt eine Sauna?

Der Platzbedarf für die Sauna hängt von den Gewohnheiten ab. Wer im Sitzen sauniert, wird selbst in einer relativ kleinen Nische Platz finden. Wer jedoch liegen möchte, benötigt ein Mindest-Innenmaß von rund 200 cm. Zum Innenmaß kommen dann Wandstärke der Sauna und – sobald die Sauna an eine Wand anschließt – ein Wandabstand zur ausreichenden Entlüftung hinzu.

### » Welche Sauna-Art ist die richtige?

Es gibt vier Kernvarianten. Die finnische Sauna ist die Klassische. Die Temperatur beträgt 85 bis 100° Celsius, die Luftfeuchtigkeit liegt bei 10 %. Durch Aufgüsse wird die Luftfeuchtigkeit kurzfristig auf bis zu 30 % erhöht, was einen gefühlten starken Wärmereiz bewirkt. In der BI-O Sauna wird bei angenehmen 45–60° Celsius und einer Luftfeuchtigkeit von 40–55 % geschwitzt. Das Saunieren läuft in diesem feuchten Warmluftbad sanfter ab. Besonders kreislaufschonend ist eine Infra-

rotkabine. Der Körper wird durch die Infrarotstrahlung mit Temperaturen von 38 bis 50° Celsius erwärmt. Die Strahlen erwärmen die Haut, von wo die Wärme sich dann im ganzen Körper verteilt und ein wohlige Gefühl erzeugt. Die höchste Luftfeuchtigkeit von 50 bis 100 % erzeugen Dampfbäder, häufig auch als Hamam bezeichnet. Hier beträgt die Temperatur 40 bis 50° Celsius.

### » Aus welchem Material ist eine Sauna?

Der Hauptwerkstoff einer Sauna ist Holz. Das natürliche Material ist ein Wärmeisolierer und nimmt die entstehende Feuchtigkeit ideal auf. In der Regel kommen Hölzer wie Fichte, Espe, Eiche oder Hemlock zum Einsatz. Die Holzarten unterscheiden sich in der Optik, der Haptik und auch im Geruch. „Um die Sauna zusätzlich aufzuwerten, können im Bereich direkt hinter dem Saunaofen auch Steinwand-Elemente oder Salzwände eingebaut werden. Bei Design-Saunen wird inzwischen gern mit viel Glas gearbeitet, um gestalterisch eine Leichtigkeit und Transparenz zu erreichen“, sagt Lingens.

### » Individuelle Designsaunen

Bei der Corso Sauna Manufaktur steht immer ein hochwertiges Ergebnis im Fokus. Für jeden beliebigen Grundriss kann ein Wunschdesign konfiguriert werden. Das Design wird auf den individuellen Wohnstil abgestimmt.

Weitere Informationen: [www.corso-saunamanufaktur.com](http://www.corso-saunamanufaktur.com).

(Fotos: tdx/Corso Sauna Manufaktur)



## Heizanlage regelmäßig checken

### Guter Wartungszustand sichert Funktion und energiesparenden Betrieb

(djd). Der Gesetzgeber schreibt vor, dass Heizanlagen regelmäßig gewartet werden müssen. Er trifft aber keine Aussage, in welchen Zeitabständen das zu geschehen hat. Klarer äußern sich viele Heizungshersteller, die für den Erhalt der Garantie bestimmte Wartungsintervalle festlegen. Ein Winter-Check der Zentralheizung lohnt sich aber auch jenseits von Vorschriften und Garantiebedingungen, sagt Dr. Michael Schreiber von der SHK AG, einer genossenschaftlich orientierten Kooperation von Sanitär-Heizung-Klima-Fachhandwerkern. Denn Zustand und optimale Regelung der Anlage haben direkten Einfluss auf den Brennstoffverbrauch und die Heizkosten.

#### » Schleichenden Mehrverbrauch verhindern

Im Laufe der Zeit können sich Komponenten der Heizanlage verstellen und den Verbrauch nach oben treiben. Weil sich dieser Prozess schleichend vollzieht, sind die Steigerungen nicht auf den ersten Blick ersichtlich. Die regelmäßige Kontrolle der Anlage kann dies verhindern. Unter [www.meister-der-elemente.de](http://www.meister-der-elemente.de) gibt es dazu weitere Infos und eine Fachhandwerkersuche. Bei einem Heizungs-Check überprüft der Fachmann die Anlage auf Dichtigkeit, Korrosion oder Abnutzungen. Der Brenner wird untersucht und gereinigt, denn Rußschichten erhöhen den Verbrauch deutlich. Geprüft werden auch die Zufuhr der Verbrennungsluft und die Abgasführung, der Trinkwassererwärmer sowie die Pumpen.



Wenn alle Komponenten der Heizungsanlage optimal funktionieren, sind Hausbesitzer gut geschützt vor unnötigem Energieverbrauch.  
(Foto: djd/www.meister-der-elemente.de)

#### » Heizungssystem im Haus kontrollieren

Zum Check gehört auch die Kontrolle des Heizungssystems. Das beginnt beim Ausdehnungsgefäß und setzt sich fort mit der Dämmung der Heizungsrohre und Armaturen. Eine Entlüftung des Systems und ein hydraulischer Abgleich stellen sicher, dass die Wärme möglichst verlustarm und gleichmäßig in den Räumen ankommt. Die Wasserbefüllung des Heizsystems sollte ebenfalls vom Fachhandwerker in Augenschein genommen werden. Kalk und andere Mineralien im Wasser können zu Schäden führen und die Heizleistung mindern. Empfehlenswert ist daher eine Heizwasseraufbereitung.

**Aus technischen Gründen bleibt unsere Geschäftsstelle am 12. und 13. November 2019 geschlossen. Sie erreichen uns jedoch wie gewohnt telefonisch unter 034202 / 34050.**



Gestern. Heute. Morgen.  
Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG  
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

#### Erstbezug nach Sanierung Lessingstraße 9–15 in Delitzsch

- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne oder Dusche
- großzügige Loggia mit Süd-Ost-Ausrichtung
- alle Zimmer Raufaser weiß tapeziert
- Jalousien an allen Fenstern

So sieht er aus, der neue Standard der WBG



2-Raum-Wohnung  
ca. 48 m<sup>2</sup>



3-Raum-Wohnung  
ca. 64 m<sup>2</sup>

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag	07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Frau Troitzsch  
Telefon: 034202 / 340517  
Fax: 034202 / 340520  
E-Mail: [m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de](mailto:m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de)

Telefon: 034202 / 3405-0 • [www.zuhause-in-delitzsch.de](http://www.zuhause-in-delitzsch.de) • E-Mail: [info@wbg-aufbau-delitzsch.de](mailto:info@wbg-aufbau-delitzsch.de)

## Ein Mode-Klassiker für die Wand

Jeans sind immer in Mode – auch als neue Trendfarbe für zu Hause

(djd). Sie ist robust und macht vieles mit, sieht sportlich aus und sitzt dabei immer bequem und komfortabel: Eine gute Jeans darf wohl in keinem Kleiderschrank fehlen. Seit über 150 Jahren liegt der Klassiker pausenlos im Trend und zählt zu den Mode-Basics, die generationenübergreifend in jedem Alter beliebt sind. Nicht überraschend ist es daher auch, dass das gemütliche Blau der Jeans nun ebenso für die Wohnungseinrichtung gefragt ist, beispielsweise als frische und gleichzeitig beruhigende Wandfarbe.



Das Blaugrau der Trendfarbe „Denim“ schafft in jedem Raum eine lässige, entspannte Atmosphäre.

(Foto: djd/Schöner Wohnen-Kollektion, 2017, Peters, Braun)

### » Lässigkeit für das Zuhause

Wie die beliebte Bluejeans sorgt auch ein helles Blau in den eigenen vier Wänden für Wohlbefinden und entspannte Augenblicke. Eine leicht vergraute Nuance bringt zudem Lässigkeit – ganz ähnlich wie der Farbton der schon viele Jahre getragenen und leicht verwaschenen Lieblingsjeans. Damit zählt „Denim“ auch zu den angesagten Trendfarben des Jahres 2019 von Schöner Wohnen-Farbe. Und ebenso wie eine Jeans passt diese Wandfarbe auch zu fast jedem Einrichtungsstil und Raum, vom Kinderzimmer bis zum Wohnbereich. Ein Tipp noch



Jeans für die Wand: Der helle Blauton des Modeklassikers liegt auch bei der Verschönerung der eigenen vier Wände im Trend. (Foto: djd/Schöner Wohnen Farbe)

für die individuelle Gestaltung des Zuhauses: Besonders interessant wirkt das angesagte, helle Jeans-Blau in der Kombination mit frischen Gelbtönen und warmen Hölzern, zum Beispiel als gemütlicher Bodenbelag.

### » Schnell und einfach selbst verschönern

Die matte Wandfarbe ist fertig gemixt in einer Vielzahl der Bau- und Fachmärkten erhältlich. Für ein einfaches und sauberes Arbeiten sorgt die cremige und tropfgehemmte Konsistenz. Geeignet sind die Schöner Wohnen-Trendfarben für die Wand für alle Neu- und Renovierungsanstriche, beispielsweise auf Raufaser und Prägetapeten, alten Anstrichen mit Dispersionsfarben, Gipskarton- und Zementfaserplatten sowie Mauerwerk, Putz und Beton. Zum Beispiel unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com) gibt es mehr Informationen zu den angesagten Trendtönen und Inspirationen für die eigene Gestaltung.

### » Delitzscher Stadtjournal – Werbung, die ankommt!

Die nächste Ausgabe erscheint am 22. November 2019.

### RESTAURANT in 04509 Krostitz zu verpachten

Beste, verkehrsgünstige Lage an Kreuzung Bundes-/Staatsstraße, großer Parkplatz, Freisitz  
→ Ideal z. B. für Pizzeria mit Straßenverkauf

Besichtigungstermin unter 034295 710 12

### » Das Zuhause nachhaltig verschönern

(djd). Wandfarben sollen heutzutage nicht nur optisch ansprechen, sondern auch praktisch und ökologisch sein. Die Trendfarben von Schöner Wohnen-Farbe sind leicht zu verarbeiten, emissionsarm und tragen deshalb das Umweltzeichen „Blauer Engel“. Mit den sechs Trendfarben des Jahres 2019 kann jeder seinen persönlichen Wohnstil verwirklichen. Die Produkte gibt es in bedarfsgerechten Größen mit 1 Liter oder 2,5 Litern Inhalt. Fertig angemischt sind sie in vielen Bau- und Fachmärkten erhältlich – ebenso wie die weiteren 24 Trendfarben aus dem Standard-sortiment, die für größere Flächen auch im 7,5-Liter-Eimer angeboten werden.

## Zapfen, Moose, getrocknete Früchte

Die Wintermonate halten für die Grabgestaltung eine Vielzahl von Möglichkeiten bereit

Mit Schirm und Regenjacke ausgerüstet hatte Marianne in den letzten Wochen stets ihren Besuch auf den Friedhof angetreten. Das herbstliche Wetter hielt sie nicht davon ab. Regelmäßig besucht die aktive Seniorin das Grab ihres Mannes und schaut meist auch noch am Doppelgrab ihrer verstorbenen Eltern vorbei. Bald würden die Herbsttage vorbei sein und sie überlegt, während sie in einer Regenpause einige Laubblätter vom Grab aufammelt, was sich gut als Winterschmuck auf ihren Pflegegräbern eignen würde.

In diesem Jahr bekam die Seniorin unverhofft eine ganze Bandbreite neuer Ideen zu Gesicht. Die örtliche Friedhofsgärtnerei hatte rechtzeitig vor den Gedenktagen zu einer kleinen Ausstellung eingeladen. Obwohl auf dem Grab ihres Mannes die Herbstbepflanzung mit lilafarbener Besenheide, weißen Alpenveilchen und Blauschwengel-Gräsern noch eine gute Figur macht, interessierte sie sich für die neusten Trends, die ihre Friedhofsgärtnerei präsentierte. So konnte sie in der Ausstellung verschiedene Mustergräber begutachten, deren Rahmen- und Wechselbepflanzung passend für die rauen Wintermonate angelegt worden waren. Die meisten Gehölze – ob mit Nadeln oder wintergrünem Laub – sind wichtige Gestaltungselemente auf dem Grab. Dazu zeigten die geschulten Fachleute wie man – außer Heidepflanzen und Stiefmütterchen – die Fläche des Wechselbeetes gestalten kann.

Interessiert betrachtete Marianne die kunstvollen Wintergestecke der Friedhofsgärtner. Zapfen, Moose, getrocknete Blüten und Zweige, holzige Früchte, aber auch exotische, getrocknete Materialien waren mit frischem Grün verschiedenster Nadelgehölze verarbeitet worden.

Starken Symbolgehalt hat nach wie vor – auch jetzt im Winter – der Kranz. Besonders angetan war sie von einem Kranz aus gewundenen Zweigen, in den Efeuranken mit eingewoben waren und der mit Rosen, als Schnittblumen, dekoriert war. Ein kleiner Engel aus Holz symbolisierte für sie, die Nähe zu ihren verstorbenen Liebsten. Neben Kränzen waren kleine Kissen oder Herzen kunstvoll mit verschiedensten Naturmaterialien verarbeitet worden.

Die Auswahl war groß, doch schließlich entschied sich Marianne für den Kranz aus gewundenen Zweigen. Den konnte sie ganz bequem selbst zum Grab bringen. Dekoriert mit einem Grablicht würde somit das Grab während der Trauergedenktage, aber auch noch viele Wochen im Winter, gut aussehen.

Zusätzlich wählte sie aus dem Pflanzen-Sortiment noch drei Christrosen aus. Sie bieten auf dem Grab besondere Akzente und



Fotos: www.grabpflege.de

blühen während der gesamten Advents- und Weihnachtszeit. In den nächsten Tagen würden die Friedhofsgärtner noch für eine Abdeckung mit grünen Zweigen auf dem Grab sorgen. Das hatte sie in Auftrag gegeben, denn auf „ihre alten Tage“, wollte sie nicht an diese bückende Arbeit heran gehen. Die Friedhofsgärtner haben darüber hinaus eh ein besseres handwerkliches Geschick, dachte sie zufrieden.

Übrigens, die Winterabdeckung ist auch Bestandteil der ganzjährigen Grabpflege durch den Friedhofsgärtner ihrer Wahl, der im Rahmen einer Dauergrabpflege das Grab betreut. Weitere Informationen zu den verschiedenen Möglichkeiten gibt es unter [www.grabpflege.de](http://www.grabpflege.de). Dort sind auch die regional zuständigen Dauergrabpflegeeinrichtungen aufgeführt.

[www.grabpflege.de](http://www.grabpflege.de)



*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,  
die Zurückbleibenden leiden.  
(Michelangelo)*

**Bestattungshaus Bärbel Wolf**  
mit Heimbürgerin

*Empfindsame Hilfe in schwersten Stunden  
für einen Abschied in Würde*

**Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch**  
[www.bestattungshaus-wolf.de](http://www.bestattungshaus-wolf.de)

**Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151**

**Bestattungen**  
**Klaus-Dieter Bothur**  
Der Meisterbetrieb!

- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgerin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19  
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • [www.bestattungen-bothur.de](http://www.bestattungen-bothur.de)

# Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen

## Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Oktober erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Ver-

anstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und

Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter [www.druckhaus-bornade.de](http://www.druckhaus-bornade.de).

### » Stasibunker Machern – Zeitgeschichte in Originalräumen



Inmitten des Naherholungsgebietes „Lübschützer Teiche“, etwa 30 km östlich von Leipzig, befindet sich der ehemalige Stasi-Bunker. Hier baute die Stasi Ende der 1960er-Jahre den Bunker als Ausweichführungsstelle des Leiters der Bezirksverwaltung für Staatssicherheit Leipzig. Der ca. 100 Mann starke Führungsstab um den Leipziger Stasi-Chef Manfred Hummitzsch hätte hier auch im Fall eines Krieges seine Arbeit fortsetzen wollen.

Heute steht der original erhaltene Bunker Besuchern offen. Während der Führung durch das unterirdische Museum werden interessante Details zur Baugeschichte sowie die ausgeklügelte Versorgungs- und Nachrichtentechnik erläutert. Darüber hinaus erfahren die Besucher etwas über die Arbeit und besonderen Aufgaben der Staatssicherheit...

(Lesen Sie weiter auf Seite 16 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2019.)

### » Fröhliche Weihnacht überall – auch auf dem Gut Kahnsdorf am Hainer See



Das 3. Adventswochenende sollten Sie sich in diesem Jahr auf jeden Fall freihalten. An diesem Wochenende sind Sie, liebe Gäste, wieder herzlich zum 7. Weihnachtsmarkt in Kahnsdorf am Hainer See eingeladen.

Schon von weitem strahlt das Rittergut in weihnachtlichem Glanz. Der große Tannenbaum vor dem Herrenhaus ist festlich geschmückt und die kleinen, mit Tannenzweigen dekorierten Holzhäuser reihen sich harmonisch Seite an Seite ins Gesamtbild ein. Hier lässt sich ein schönes und stimmungsvolles Adventswochenende verbringen. Beim fröhlichen und bunten Treiben, zwischen den altherwürdigen Mauern der historischen Gebäude, lässt sich einiges entdecken und erleben. Die Besucher erwartet: Alpakas zum Anfassen, Produkte aus der Region und handwerkliche Weihnachtsgeschenke...

(Lesen Sie weiter auf Seite 28 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2019.)

### » Neue Highlights im Geopark Porphyryland – Entdecken Sie den Supervulkan



Der Nationale Geopark „Porphyryland. Steinreich in Sachsen“ befindet sich östlich der Großstadt Leipzig auf dem Gebiet des Nordwestsächsischen Vulkanitkomplexes. Gewaltige Vulkanausbrüche vor etwa 290 Millionen Jahren hinterließen hier flächendeckend mehrere hundert Meter mächtige Vulkangesteine, die sogenannten Rhyolithe. Umgangssprachlich werden diese „Porphyr“ genannt und sind namensgebend für den Geopark, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, Besucher unserer Region für die Erdgeschichte zu interessieren und erdgeschichtliche Prozesse erlebbar zu machen.

Dabei können geologische Sehenswürdigkeiten, sogenannte Geotope, die als Fenster in die Erdgeschichte dienen, hilfreich sein. Geotope tragen Spuren vom Werden und Vergehen riesiger Gebirge...

(Lesen Sie weiter auf Seite 43 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2019.)

